



Az Államtanács ülése

Április 19-én ülést tartott a Köztársasági Palotában az Államtanács Nicolae Ceaușescu elvtársnak, az Államtanács elnökének elnökletével.

Az ülésen meghívottként részt vettek miniszterek, állami központi szervek más vezetői, nagynemzetgyűlési állandó bizottságok elnökei.

Az Államtanács törvényerejű rendeletet fogadott el a Belügyminisztérium létesítéséről, megszervezéséről és működéséről az Állambiztonsági Tanács és a Belügyminisztérium egyetemes nyomon.

Az Államtanács megvitatta és elfogadta továbbá az alábbi törvényerejű rendeleteket: a tengerfenék atommentesítéséről szóló szerződés ratifikálásáról, amely szerződést 1971. február 11-én fektettek fel aláírás végett Moszkvában, Londonban és Washintonban; az 1960. december 18-án Belgrádban aláírt román–jugoszláv jogsegély-szerződés kiegészítő megállapodásának ratifikálásáról; az 1970. december 16-án kötött és a repülőgéptérítések megtorlásáról szóló hágai egyezmény ratifikálásáról; az 1960. június 17-én Londonban aláírt tengeri embermentési nemzetközi egyezmény függelékének kiegészítéseinek elfogadásáról, amely szerződéshez

Románia Szocialista Köztársaság a 773/1966 sz. törvényerejű rendelettel csatlakozott; az 1971. november 24-én Szófiában aláírt román–bolgár vámügyi együttműködési kormányegyezmény ratifikálásáról és Románia Szocialista Köztársaság csatlakozásáról a Csapágyipari Együttműködési Szervezet létesítéséről szóló egyezményhez, amelyet 1964. április 25-én Moszkvában írtak alá.

Az Államtanács jóváhagyta a nagynemzetgyűlési állandó bizottságok útján 1972 második negyedében végzendő ellenőrzés programját.

Az igazságszolgáltatási tevékenység javítása céljából az Államtanács elhatározta, hogy az illetékes szervek tanulmányozzák a büntetőtörvényeket, a kihágások büntetéséről szóló törvényeket, valamint bizonyos kihágások társadalmi orvoslásáról szóló törvényeket és terjesszenek be javaslatokat tökéletesítésükkel kapcsolatban.

A továbbiakban kegyelmi kérvényeket és folyó ügyeket intéztek.

✱

Az ülésen Constantin Daicoviciu elvtárs az Államtanács tagjai nevében mély részvételt tolmácsolta Nicolae Ceaușescu elvtársnak Andruța Ceaușescu elvtárs, az Államtanács elnökének édesapja elhunytá kapcsán.

Nicolae Ceaușescunak, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének üzenete az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága jubileumi ülészakának részvevőihöz

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és a magam nevében nagy örömmel tolmácsolom meleg üdvözlétemet és jókívánságaimat a negyedszázados évfordulóját ünneplő Európai Gazdasági Bizottság jubileumi ülészakájának részvevőinek.

Az Európai Gazdasági Bizottság 25 évi tevékenysége során jelentősen előmozdította az együttműködési és kooperációs kapcsolatok fejlődését és sokrétű kiépülését az európai államok között, előmozdította az alapvető nemzetközi jogelvekre épülő kapcsolatokat, a megértést és az enyhítés ügyét a kontinensen.

Románia mint az összes európai államok közötti enyhítés és együttműködés folyamatának aktív részvevője felkarolta és a jövőben is felkarolja az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának munkáját; elhatározza, hogy a többi európai nemzet oldalán hozzájárul a kontinensi biztonság és együttműködés megteremtéséhez, ami megköveteli az államközi kapcsolatok olyan új rendszerének a kiépítését, amely biztosítja minden egyes nemzet békés, a-

kadálytalan fejlődését a nemzeti függetlenség és szuverenitás kölcsönös tiszteletben tartásának, a belügyekbe való be nem avatkozásnak, a teljes jogegyenlőségnek és a kölcsönös előnyöknek a légkörében. Ebben a szellemben úgy véljük, hogy az összes államoknak erőfeszítéseket kell tenniük a légkör megteremtéséért, az összeurópai együttműködési és biztonsági konferencia mielőbbi megszervezéséért és megtartásáért.

Az Európai Gazdasági Bizottság az európai gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos együttműködés fokozásának szentelt tevékenységével nagymértékben hozzájárulhat és hozzá is kell járuljon a kontinens államai közötti kapcsolatok széles körű fejlesztéséhez, az ilyen kapcsolatok előmozdításának útján még fennálló bármilyen mesterséges akadály és sörpő felszámolásához, Európának az együttműködés, a béke és a haladás kontinensévé való átalakításához.

Ezekkel az érzelmeikkel teljes sikert kívánok jubileumi ülészakának.

Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadta

a Szovjetunió nagykövetét

Ez év április 19-én, szerdán Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke fogadta Vaszilij Ivanovics Drozgyenkot, a Szovjet-

unió bucurești-i rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, ennek kérésére.

Ez alkalmából elvtársi légkörben megbeszélésre került sor.

Zambia Köztársaság nagykövetét

Április 19-én, szerdán Nicolae Ceaușescu elvtárs, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke bucsulatógatáson fogadta Paul John Firmino-Lusa-

kát, Zambia Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott bucurești-i nagykövetét, és szívélyes légkörben megbeszélést folytatott vele.

Izrael miniszterelnöke országunkba látogat

Ion Gheorghe Maurer elvtársnak, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsa elnökének a meghívására, Golda

Meir asszony, Izrael miniszterelnöke ez év májusának első felében hivatalos látogatást tesz országunkban.

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsának PLENÁRIS ÜLÉSE

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde

Tisztelt elvtársak!

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsának mai ülésén áttekintettük, hogyan dolgoztak a Front tanácsai, az Országos Tanács, a tagszervezetek a Központi Bizottság plenáris ülése ama határozatainak, az Országos Tanács ama felhívásának a teljesítéséért, hogy fokozni kell a politikai-nevelő munkát a társadalomban, fokozottan kell érvényesíteni a szocialista etika és méltanyosság elvét.

Köztudomásúak az intézkedések és visszhangjuk, köztudomású, hogy államunk minden tevékenységi szektorában valóságosá váltak a párt Központi Bizottságának határozatai, a Szocialista Egységfront Országos Tanácsának felhívása. A szocialista nevelés terén feladatokkal rendelkező összes szervezetek, összes intézmények ráérték a párt Központi Bizottságának tavaly novemberi plénumán kidolgozott program valóra váltására irányuló tevékenység megszervezésére; e tevékenység eredményei máris tükröződnek abban, ahogyan a széles néptömegek, az egész nép megvalósítja pártunk politikáját, az ötéves tervet, Románia sokoldalú fejlesztésének programját. Természetesen, még intenzív munka vár ránk a nevelés útján, egész népünk ismereti színvonalának eme-

lése után, a magas foku szocialista tudattal rendelkező, haladó ember kifejezése útján; ez a munka tulajdonképpen sohasem ér véget, mindig erőfeszítéseket kell tennünk a honpolgárok tökéletesítéséért és öntökéletesítéséért. Célunk az, hogy társadalmi viszonyainkat a tudományos kommunizmus elveire alapozzuk, de a tudomány, a termelőerők fejlődésével arányban, az egész emberiség ismeretének gyarapodása arányában ezeket az elveket is fejleszteni, tökéletesíteni kell.

Ime, miért kell csak kezdetnek minősíteni az eddigi eredményeket — amelyekről itt is szó volt — a nevelés területén, az új, szocializmust építő ember megformálása területén. Ez irányban meg kell szoroznunk erőfeszítéseinket; ez kötelezettséget jelent az Országos Tanács és a Front összes tanácsai számára, valamint a Szocialista Egységfronthoz tartozó szervezetek számára is, amelyeknek jobban együtt kell működniük, mind tevékenyebben kell hozzájárulniuk a szocialista építési feladatok teljesítéséhez, a politikai-nevelő tevékenység lebonyolításához.

Szükséges bizonyos javításokat eszközölni az Országos Tanács, a megyei tanácsok

Május 1 köszöntésére

Jelentős megtakarítás

Fura szerkezetet látunk nemrég a Szerszámgépgyár sajtóterméskamrájában. Szokásostól eltérő méretei, a hozzá vezető elektromos huzalok és a füstölő nyomószerszám vonata magára a figyelmet. Mire használják ezt? — kérdeztük a körülötte szorgoskodó emberektől. Neghiu Sabin mester utjára ez — válaszoltak. Bakelit és műanyag melegen történő sajtolására használják. Különböző elektromos kapcsolók fogantyúi és alkatrészei készülnek segítségével. Elbeszélgettünk az újtóval is.

E fontos szerszám, eljárás gazdasági hatékonyságát még nem számították ki, de nyilván újabb tízezrek megtakarítását eredményezi majd. Hát-kell ennél szebb ajándék az ünnep tiszteletére?

Gazdaságos munka

A hét aradi és Arad megyei helyiipari vállalat munkaközössége a szocialista versenyben a többi között arra kötelezte magát, hogy gazdaságosabban használja fel a nyers- és segédanyagokat. Vállalták például, hogy év végéig 30 tonna fém- és 50 köbméter faanyagot takarítsanak meg.

Eddig 10 tonna fém- és 9 köbméter faanyagot takarítottak meg.



Hej, csatárok, csatárok ...

FC Argeş — UTA 2:1 (1:0)

Nagy érdeklődés előzte meg a tegnapi délutáni bajnoki találkozót. A forduló és egyben a bajnokság rangadóinak számító összecsapás heves küzdelmet ígért, a hazai csapat győzelmében bízó piteşti-i szurkolók zúfoltáig megtöltötték a Május 1 stadiont. Mindkét csapatból hiányzott egy-egy csatár: az FC Argeşből az unszalagtágulással bajlódó Dobria, az UTA-ból pedig a Jiul elleni mérkőzésen megsérült Sima. Talán első hallásra „enyhe túlzás”-nak tűnik a két csatár egymás mellett említése, de az igazság az, hogy a tavaszi idényben Sima volt a legjobb formában játszó textilgyári csatár. Ezen a tavaszon pedig sokszor gyengélkedett az aradi támadó, s így a jobbszélső hiányát bizony ugyan csak megérzi. Például tegnapi délután is...

A sepregetővel és három előretolt csatárral játszó FC Argeş ragadta megához a kezdeményezést, kétszer is Roşu veszélyeztetett, Izgalmas, iramos volt a találkozó. A 14. percben az előremerészkedett Olteanu középhátvéd 20 méteres, erős lövéssel vette be Vidák kapuját: 1:0. (Az aradi kapus kissé későn mozdult rá a lövésre.) Két perc múlva — szabadugrás után — Broszovszky lölt,

jó helyzetből, hanyatvetődve Stan kezébe. Felváltva támadtak a csapatok, enyhe mezőnyfölényben játszott az FC Argeş. Az aradiak akciói az ellenfél tizenhatosa környékén haltak el, mert a befejező átadások pontatlanok voltak, a lövések pedig erőtlenné. A 42. percben Both hagyott ki nagy gólhelyzetet.

Aradi támadások vezették be a második félidőt, jelentős nyomás nehezedett Stan kapujára, s az 51. percben Axente szalasztott el jó egyenlítősi alkalmat. Tíz perccel később szabadugráshoz jutott a piros-fehér csapat: Leretter ivelt be, Stan megfogta, majd kiejtette a lablót, s Both a hálóba rugta. Anderkó Ottó játékezelő érvénytelenítette a (szerintem szabályos) gólt, mert úgy ítélte meg, hogy a kapust szabálytalanul akadályozták a labda megfogásában.

A 67. percben Roşu 17 méteres szabadugrásból lött, a sorfal fölött, a léc alá: 2:0. A textilgyári legénység 0:2 után sem adta fel a harcot, a 80. percben Broszovszky 18 méteres szabadugrása nyomán talált utat a sorfalra a labda, s 2:1-re alakult az eredmény. Az egész csapat küzdött az egyenlítésért, de a csatárok gólképtelenségét bizonyították. A 91. percben, például (hosszabbított a

játékezelő), Kalinin a kapu tor-kából lött fölé.

Az összecsapást a valamivel többet és lendületesebben támadó hazaiak megérdemelten nyerték meg, de az aradiak, egy kis szerencsével és a helyzetek több kihasználásával kiharcolhatták volna a döntetlent.

Anderkó Ottó (Szatmár) — Cantană Vasile (Nagyvárad) és Szilágyi Zoltán (Nagybánya) irányításával a következő összeállításban játszottak a csapatok: FC Argeş: Stan — Barbu — Pigulea (Ciolan), Olteanu, Vlad, Ivan II. — Prepurgel, Popescu — Radu, Roşu (Dumitru Ştefan), Jercan. UTA: Vidák — Biró, Leretter — Pozsonyi, Popovits — Domide, Petescu, Broszovszky — Axente (Kalinin), Kun II., Both.

A tartalékcsoportok találkozóját az FC Argeş 2:0-ra nyerte meg.

MÓRA LÁSZLÓ

☆

További eredmények: Kolozsvári Universitatea — Dinamo 2:1 (2:0), Politehnica — Kolozsvári CFR 2:4 (0:2), Sportklub — Jiul 1:0 (0:0), Steagul roşu — Crişul 1:0 (0:0), Marosvásárhelyi ASA — Steaua 1:0 (1:0), Rapid — Craiova Universitatea 2:0 (1:0), Farul — Petrolul 1:1 (1:0).

A bajnoki táblázat élménye

1. UTA	22	11	7	4	40-19	29
2. FC Argeş	22	14	0	8	36-28	28
3. Kol. Univ.	22	12	3	7	33-22	27
4. ASA	22	10	7	5	25-19	27
5. Steagul roşu	22	10	6	6	27-14	26
6. Sportklub	22	11	4	7	34-26	26

Röviden

A tornayai nemzetközi sakkverseny első fordulójában Florin Gheorghiu sötéttel legyőzte Tringovot (Bulgária). Más eredmények: Larsen—Ljubozsevics 1-0; Bilek—Parma döntetlen; Gligorics—Cafferty 1-0; Sax—Wade 0-1; Andersson—Hecht döntetlen.

A megyei TST közt az érdekeltekkel, hogy április 19-én megkezdtek a sporteseményekre szóló igazolványok kicserélését. A régi igazolványok érvényüket veszítik, a sporteseményekre ezután nem lehet ingyenes belépőkkel vagy meghívókkal bejutni.

Helyi bajnokságok

MUNICIPIUMI LABDARUGÓ-BAJNOKSÁG. A vasárnapi forduló legnagyobb várakozással várt találkozója a Motorul — Szerszámgyár rangadó volt. Nagy küzdelem után Sliwác József csapata megérdemelt győzelmet aratott, és átvette a vezetést a táblázaton. EREDMÉNYEK: Motorul — Szerszámgyár 1:2 (0:1), Ardeanca — Villám 1:2 (0:1), Iratos — Alunis 5:0 (2:0), Indagrar — Vörös Triko 2:1 (0:0), Tisa Nouă — Fakert 8:2 (3:1), Ság — Vladimirescu 5:1 (2:0), Mikelakai Muresul — Zimándkő 8:1 (3:0), Szépfalu — Fintinele 4:1 (2:0). A FÁBLAZAT:

Szersz.	19	13	3	3	54:12	29
Motorul	19	12	4	3	39:20	28
V. Triko	19	11	5	3	55:32	27
Iratos	19	13	1	5	54:23	27
Muresul	19	11	1	7	38:36	23
Ság	19	10	1	8	45:29	21
Villám	19	6	8	5	20:19	20
Zimándkő	19	9	2	8	36:41	20
Indagrar	19	9	1	9	37:33	19

Fintinele	19	8	3	8	36:41	19
Tisa N.	19	7	4	8	30:34	18
Vladim.	19	7	2	10	39:41	16
Ardeanca	19	6	3	10	35:49	15
Szépfalu	19	6	0	13	33:52	12
Alunis	19	2	2	15	27:68	6
Fakert	19	1	2	16	26:80	4

TERÜLETI BAJNOKSÁG. Eredmények: Toraya — Kispereg 1:1 (0:1), Szentmárton — Gurahonc 1:0 (0:0), Seleus — Lippai Electrometal 1:0 (1:0), Ineu Victoria — Sofronya 8:0 (3:0). A vasárnapi eredmények után az Ineu Victoria (14 játékból 23 pont) ugrott az élre, a Gurahonc (15 játékból 22 pont), és a Lippai Electrometal (15-ből 22 pont) követi.

MEGYEI IFJUSÁGI BAJNOKSÁG (A csoport): UTA III. — Libertatea 4:0 (1:0), UTA II. — Gloria 2:0 (2:0), Constructorul — Indagrar 3:0 (0:0), FZ — Muresul 2:2 (1:1).

A harmadik évharmad küszöbén jó figyelni a tanévzárásra. Néhány hét és kezdődnek a felvételi a főiskolákra, liceumokra, szakmai iskolákra. A harmadik évharmad a sikeres tanévzárás, az érettségire és a felvételre felkészülés intenzív szakasza. Az iskolák órarendjébe konzultációs és pótlókat iktattak be. Ennyi viszont csak ritkán elégséges. Az otthoni feltételek biztosítása, néhány családi „intézkedés” mindenképpen szükséges, hogy az érettségi és a felvételi versenyvizsga ne legyen a tanuló számára olyan nagy izgalom és a szülők számára sem gond.

Elsősorban ajánlatos meggyéni népgazdasági sajátosságait megismerni, a pályaválasztás ügyében a hajlamokat és a tanulók érdeklődését figyelembe véve tájékozódni. Az elméleti liceumok mellett a számokban egyre növekvő szakliceumok és szakmai iskolák a megye gazdasági szükségleteit is hivatottak kielégíteni, és pedig gépipari (szerszámgyár), könnyűipari (textil, élelmiszer), építőipari, vegyészeti, mezőgazdasági, pedagógiai, művészeti, vizsgaidőszakok stb. szakmákban.

Az iskolák általában megadják a szükséges felvilágosítást. A szülők és tanulók kérésének utmutatást az iskolától.

Másodszorban a fenti lehetőségekkel össze kell hangolni a tanuló személyiségét,

hajlamait, szándékát. Fontos, hogy olyan szakot vagy szakmát válasszon, amit kedvel. Később, ugyanis, így találja meg önmagát munkájában, így dolgozhat legeredményesebben a társadalom és a maga javára. Ez azonban nem azt jelenti, hogy a tanulók csakis abban az egy kiszemelt munkakörben érve nyelhetnek és másban nem, még hasonlóan sem. Vannak rokonszakmák, ahol épp olyan jól megállhatják majd a helyüket.

Ezért idejében meg kell határozni azt a szakmai csoportot, amely felé aztán következetesen törekednek. A vizsgák előtti kapkodás, a homlokegyenesen más szakra való hirtelen áttérés: biztos sikertelenség.

A szülő kérje ki feltétlenül az osztályfőnök, esetleg rokonok, ismerősök tanácsát, azokat, akik ismerik jól a gyereket, de nem utolsó sorban — s amit sajnos sok-

szor elhanyagolnak — kérdezzék meg a tanuló! De a gyerek és a szülő részéről egyaránt őszintén, a realitások figyelembe vételével és kellő önbírálattal beszéljék meg a pályaválasztás döntő fontosságú, egy életre szóló elhatározásának problémáit.

Harmadsorban a jó felkészülés egyik feltétele az otthoni megfelelő körülmények megteremtése és az ellenőrzés. A tanulónak legalább napi 3-4 órai effektív iskolai munkát kell végeznie otthon is. Ehhez viszonylagos nyugalom szükséges. Ahol másképpen nem oldható meg külön szoba, legalább egy nyugodt sarkot biztosítsunk a tanulónak, amelyik kiesik a jövés-menés forgalmából. A zajok, vagy más erősen zavaró hatások megszüntetése, csökkentése, a szabályos napirend, a baráti, családi látogatás, valamint a szórakozás szabályozása, a megfelelő szellőztetés, táp-

lálkozás, mind-mind befolyásolják az otthoni munka eredményeit. Ez viszont nem jelenti azt, hogy az egész családi élet alárendelődjen ennek; a tanulás ürügyén nem lehet terrorizálni az egész családot.

A szülői ellenőrzés-utbaigazítás tapintatos, mérsékelt, tanácsot adó és nem szemrehányó, zaklató feltételeinek betartása is rendkívül fontos.

Bármilyen felkészültségű szülő ellenőrizni tudja a tanuló időbeosztását, tanulási közbeni viselkedését, az írásbeli feladatok kiállítását, a könyvek, füzetek állapotát és a munkában magatartását. A tanulóban a rendszeres és pontos munkakésztség, a munka szeretete és megbecsülése kell, hogy kialakuljon.

Nem helyes az sem, ha a tanuló felkészülés címén „kiszakad” a családi együttesből. A közös étkezés, a közös szórakozás és pihenés hatékonyan egészíti ki a tanulást. Társadalmunk elvárja minden tagjától, hogy ne csak szakember váljék belőle, hanem elsősorban ember. A családi együttes, a közösség nevelő erejének elhanyagolása — példák bizonyítják — sokszor megbosszulta magát.

Végül, fontos az, hogy a tanuló nevelése, helyes erkölcsi arculatának kialakítása egy pillanatra sem maradjon el az érettségire és a felvételi versenyvizsgákra készülési idején sem.

PRINCZ PÁL tanfelügyető

A Bukaresti Fémhulladékbegyűjtő Vállalat (ICM) aradi kirendeltsége

Cîmpul liniștei utca 1

versenyvizsgával alkalmaz

— magasfeszültség ellenőrzésére és a gépkocsi elektromos hálózatának szerelésére jogosított villanyszerelő

— minőségellenőrt (gépipari iskolai végzettséggel)

— öt anyagmozgató

— három acetilénvágásra jogosított hegesztőt

Feltételek: a 914/1968-as MTH és a 12/1971-es Törvény értelmében.

Felvilágosítások a kirendeltség székhelyén és az 1-68-74 és 1-67-01 telefonon keresztül.

A villanyszerelő és a minőségellenőr számára a versenyt ma, április 20-án 9 órakor tartják.

(245)

A Malom- és Sütőipari Vállalat

November 7 utca 26. szám

1972 május 4-én

versenyvizsgát rendez a következő állás betöltésére

— szállítási osztály főnöke

Felvilágosítások a vállalat személyzeti osztályán.

(311)

APRÓHIRDETÉSEK

ELADÓ kétszobás, összkomfortos kertes lakrész, Căpitan Ignat utca 50, 1. lakás.

nyugszék, Ciocirlei utca 20.

238

ELADÓ Dacia 1100, telefon 1-13-26, 16-20 óra között.

ELADÓ 6x90 cm-es új francia gyártmányú kötőgép, 6 Martie 4 — Molnár.

246

ELADÓK használt, külföldi asztalos szerszámok és szétnyitható

Jó lakásért nyugdíjas nő keresek beteg nő mellé, érdeklődni Emimescu utca 31, 1. lakás.

247

Olvasd és terjeszd
a VÖRÖS LOBOGÓT!

Érettségi és felvételi versenyvizsga előtt

Szülőknek nevelésről

Tavaszi munkálatok a szántóföldeken

Befejezték a kukorica vetését

A pécskai állami mezőgazdasági vállalat dolgozói évek óta magas terméshozamokat érnek el kukoricából. A siker záloga, mint ahogy azt Bic Teodor elvtárs, a vállalat pártbizottságának titkára elmondotta a munkálatok optimális időben és magas agrotechnikai szinten való elvégzésében rejlik. A vállalat gépkészítői idén is, mint minden esztendőben különös figyelmet fordítottak a talaj előkészítésére és a jelenlegi természeti viszonyoknak megfelelően végeztek az összes munkálatokat. Korábban állhattak barázdába az SPC 6 kukoricavetőgépek, amelyek műtrágyát és gyomirtószert is juttattak a talajba. Így vált lehetővé, hogy a tegnapi nap folyamán a pécskai állami mezőgazdasági vállalatban teljes egészében befejezzék a kukorica vetését.

Vízügyek — ezek is országos méretű problémák. Különösen most, amikor a hóban, fagyban oly zsugori telet csapadékban szűkmarku tavasz követi.

Hányszor láttunk már idén szántó-vető embereket, amint szemük elé kezűkből illesztve ellenzőt az eget kémlelték. Aztán ha a láthatáron egy tenyérnyi felhő is mutatkozott, hallottuk őket feltűző gondjait fel-sóhajítani:

— Bárcsak lenne belőle valami! De jó lenne, ha esne!

Nos, az utóbbi 24 óra folyamán esett. Megyénk területének javarészen hullott a csapadék. Korántsem annyi, amennyi szükséges volna, de ez is valami.

Lapunk munkatársa tegnap, a reggeli órákban a 111-71-es telefonszámot tárcsázta. Az aradi meteorológiai központot hívta, hogy megérdeklődjön: milyen csapadékmennyiséget mértek területegységként a megyében.

A számok közül az alábbiakban ismeretünk néhányat: Arad 6, Várada 8, Chiși-

neu-Criș 10, Gurahonc 10,2, Ság 11,3, Petriș 18,8, Berzova 7,4 liter négyzetméterenként.

Nem sok, de kezdetnek ez is valami, bár — amint fennebb is jeleztük — hosszabb

Vízügyek

— HIDRO-METEOROLÓGIAI JELENTÉS HELYETT —

távon korántsem kielégítő. Ezért nyulnak a szakemberek, a szövetkezeti parasztlakok egyéb tartalékaihoz is. Hogy hol rejlenek ezek a források? Az álló- és folyóvizekben vagy akár mélyen a föld gyomrában.

A mezőgazdasági riporter, munkája jellegének megfelelően, ugyiszlán nap mint nap járja a határt. Sok mindent hall, sok

mindent lát. Ezekből aztán papírra is vet egyet s más.

... Késő délután. A nap már csak lebu-kófelben pásztázza a pécskai határt. Visz-szapillan — ahogy mondani szokás — mi-előtt néhány órára álmra hajtán tűzvör-s fejt. Előtte pedig áttetsző piros-sárga-zöld füllüggönyként leng a szivárvány, szórják a vizet az öntözőberendezések a smaragd mezőkre: buzára, lucernára.

De öntöznek Ság és Fintinele, Szekes-ut és Majlát, Zerind és Miske környékén is. Dorobáncan, Mácsán, Kis- és Nagyperegen meg, ahol sem álló-, sem folyóvíz nem áll a szövetkezeti parasztlak rendke-zésére, kutakat furtak.

Varsánd... Száz hektárnyi rizstelep egy végben. A töltesek mentén két nagy telje-sítményű motorszivattyú is húzza a vizet. Kezdi elárasztani a jólmegművelt termő talajt.

Pélen 80 hektáron alkalmaznak öntözéses művelést. Ennek a területnek a jelenté-kény része, pontosan háromnegyede rizs-telep, a többi husz hektár meg kertészeti.

Székudvaron szintén üzemképes minden berendezés. Öntözésre azonban még nem került sor, mivel eddig nem volt rá szük-ség. De ha elérkezik az ideje?

Győzik majd a műsöre váró 190 hek-tárt! — biztosítanak bennünket a szakem-berek.

Ezt láttuk, hallottuk a napokban a me-gye területén, vízügyekben. Sholnap, hol-napután? Az időjárásjelentés szerinti-... továbbra is változó idő várható, felhős égbolttal. Helyi esők, a hőmérséklet nem változik...

(karsay)

A SZORGALOM —

Amolyan eső előtti nyomott levegő le-beg a falu felett. Nem akar esni. A föld száraz, s az apró göröngyök szinte kikez-dik a palántákat ültető asszonyok ujjait. A vizet is messziről kell hordani, lajtál. Alig győzik. A föld nyeli a vizet. Tor-nyán nem emlékeznek arra, mikor ültették a palántákat ilyen száraz földre. De nem lehet várni. Itt a korai paradicsom ülte-tésének ideje, s ha jó termés akarnak el-érni, sietni kell. De a megfeszített ke-mény munka, a harc a természet viszon-taival, meghozza gyümölcsét. Mert az természetes, hogy a harcnak győzelem-re kell vezetnie, a szorgalom — só a munka kenyerén.

Jól ismerem a tornyai kerteszetet. Ott van mindjárt a falu alatt. Még jól emlé-k-szem arra a tavaszra, amikor kezdtek. Bátor-talanul indultak, s aztán mind magabiz-tosabban haladtak előre. Kezdetben né-hány melegágy volt csupán. Magas nádső-vény kerítette be az alig fél hektárnyi parcellát. Nem volt szükség több szaz négyzetméternyi földre, sem hatalmas gön-gyölő spárgára. Néhány perc alatt körül-járta az ember. Ma egy fél napra van szüksége, ha csak a kerteszet központját a-ka-ja bejárni...

Az egy hektárnyi szolárban már virág-zik a paradicsom. Mintegy félszázan kö-tözik. Asszonyok. Csak a farmvezető fér-fi. Meleg van bent, a levegő pára-gózzal

telített. Fiatalasszonyok és idős nénik dé-delgetik a zsenge növényeket. Két idős asszony mellett állunk meg. Glovac Luliana és Birău Sfeta már jóval túl járnak a hat-vanon, de olyan fürgén mozognak, mint a közvetlen közelükben dolgozó Kocsik E-milia fiatalasszony. Nem is hagyják magu-ka-t. Hogyisne. A minap is azzal a kérés-sel fordultak a farmvezetőhöz, hogy ők a

só a munka kenyerén

mezőre akarnak menni palántát ültetni. Dehát a farmvezető nem engedte meg — panaszták.

Megkondul a harang. Déj van. Az asz-sonyok hazafelé indulnak ebédelni. Menet közben hangosan nevetgélnek, oda-oda kiabálnak a nemsietőkhöz. Köztük van Ve-rik Erzsébet, tíz éves István fiával, Domon-kos Mária, Korek Zsuzsanna, Băneș Ana és még sok-sok dolgos tornyai asszony.

A tájon nyargalászó szél meg-megrázza fejünk felett a fűt. Jó néhánysszor már nemcsak nyargalászott a fűt felett, ha-nem belekapaszkodott és összetépte. A közelmúltban is nyolc erős férfi fogta vissza, nehogy elvigye a szél. Órák hosz-szat küzdött a természet és az ember. S a párbajból az ember került ki győztesen. De előfordulnak apró esetek is, amelyek bosszantják az asszonyokat. A minap is

elfogyott a spárga. Volt bosszankodás, de mire másnap reggel a kerteszetbe értek, a szövetkezet vezetősége Aradról nagy mennyiségű spárgát szerzett. Így a kötözés zökkenőmentesen folytatható tovább.

Lassan ballagunk a doronguton. Péter-szabó István farmvezető elmondja, hogy összesen tíz hektár konyhakerti növényt termesztnek. Négy hektáron már elültet-ték a korai paradicsom palántáit... Mőgöt-tünk három asszony ballag. Egyikük pa-naszodik.

— Fáj a lábam.

Hátrafordulunk. Hegyi Franciska néni sántikál mögöttünk.

— Miért nem megy fürdőre? — kérde-zük.

— Nincs arra idő. Tavaly is ajánlották a beutalót. Dehát hogy menjek én oda?

— Mások voltak — szól közbe Péter-szabó István farmvezető.

— Az idén én is megpróbálom. A mér-nők elvtárs megígérte a beutalót.

Néhány percig még időzünk a tornyai kerteszetben. Azok, akik korábban men-tek ebédelni, már jönnek vissza. Minden perc drága. Tudják, nem szabad késni, mert a percek százazreket hozhatnak a gazdaságnak.

KOVÁCS SÁNDOR

A szederhádi határban

Megbolygatott méhkas-hoz hasonlít most a szederhádi határ is. A szövetkezeti gaz-daság tagjai és a gépesítők kora reggeltől késő estig szorgalmasan dolgoznak, kapál-ják a répát, ekézik a napraforgót és még mintegy 40 hektár kukoricát kell elvetni-ök. Schmidt János mérnök, a szövetkezet elnöke arról tájékoztatott bennünket, hogy a vetést befejezték volna, de ezt a 40 hek-tárt gyomirtóvegyszerezik és a felszere-lést majd a tornyai gazdaságban dolgozó gépesítési alegységtől kapják.

A szederhádiak kiosztották a répa és a napraforgó porciókat és így a tagság ide-jében megkezdhetik a növényápolást. A szorgalom tükröződik abban is, hogy a 40 hektár cukorrépa porolását már a tegnapi napon befejezték és az 50 hektár naprafor-gónak a felét megékézték.

I mmár második esztendeje, hogy me-zőgazdasági termelőszo-vetkeze-teinkben új, tökéletesített, ösztönző hatású javadalmazási formát alkal-mazznak. Így meggyőzően is ettől az évtől kezdve 271 szakosított farm létesült, ame-lyekből 139 növénytermesztéssel, 132 pe-dig állattenyésztéssel foglalkozik. Mond-hatjuk tehát, hogy az összes növényekre, áll-atfajtákra és kategóriákra alkalmazzák a munka szervezésének és javadalmazásának a magasabbrendű formáját, a globális ak-kordot.

Termelőszo-vetkezeink vezetői a szer-zett tapasztalatok alapján megkülönböz-te-tett díjakat határoztak meg a munka és a termelés volumenéhez, valamint a szövet-kezet gazdasági erejéhez mérten, biztosít-va ezáltal a tagság igazságosabb javadal-mazását, annak az erőfeszítésnek az ará-nyában, amellyel hozzájárulnak maga-sabb terméseredmények eléréséhez.

Azért, hogy a mezőgazdasági termelő-szo-vetkezetek fokozottabb felelősségérzetet tanúsítsanak a szervezési és anyagi feltéte-lek biztosítása terén, a munkacsoportok, il-letve alakulatok pedig idejében és jó mi-nőségben végezzék el az összes munkála-tokat, idén írásbeli, ugymond szerződéses megállapodást kötöttek a szövetkezetek ve-zetői és a tagság. Ezáltal állapították meg mindkét fél konkrét kötelezettségeit.

— Tavaly nem kötöttünk írásbeli szerző-dést az emberekkel. Igaz, nem is nagyon volt erre szükség. Megmondtuk minden-nek mi a feladata és hogy ha azt felelő-ségteljesen és minőségileg is jól végzi el, akkor ennyit, vagy annyit kereshet, ter-mészetesen a terméseredményektől függő-en — mondotta Moga Luliu, a székudvari termelőszo-vetkezet elnöke.

Az említett gazdaságban kimagasló ter-melési eredményeket értek el az elmúlt esztendőben a kukoricatermést illetően. Az

előírányzott 3250 kilós hektáronkénti sze-mestermés állaggyal szemben 4348 kilót ta-karítottak be minden hektárról. Hogy mi a siker titka? Pontosan a globális akkord al-kalmazása. A székudvariak közgyűlésen határozták meg, hogy tonnánként 200 kilo kukoricát és 55 lejt fizetnek a tagságnak. Az emberek bizakodva láttak munkához és nem is csalódtak. Gavrilte Gheorghe szo-vetkezeti tag például 0,80 hektár terüle-ten 12 000 kiló csőveskukorica termést

javadalmazási módszer szintén globális ak-kord alapján történik — sokkal kisebb te-rület esik egy munkacso-re, mint kukoricá-ból, — fizte tovább a szót Tapos Ștefan, a szövetkezet főmérnöke.

A globális akkordban való munkajava-dalmazással kapcsolatos intézkedések ed-dig általában az átlag terméshozam, a kon-venzionális norma szerinti munkavolumen, a megkülönböztetett díjszabás, a munkaa-lakulatok megállapítására, valamint a szer-

Új szakasz a globális akkord alkalmazásában

ért el, amiért 2500 kiló csőveskukoricát és 660 lejt kapott.

— Idén, hogyan alkalmazzák a javadal-mazást és kötöttek-e szerződést az embe-rekkel?

— A javadalmazási forma ugyanez ma-radt mint tavaly. Természetesen szükséges-vált a szerződés megkötése, mivel nem mindenki dolgozik egyformán. Így a szer-ződésben a kukoricánál például azt hatá-roztuk meg, hogy a kapálást háromszor kell elvégezni, ezt követően a szövetkezeti tag feladata minden művelet optimális i-dőben való elvégzése egészen a földterü-lel felszabadításáig. Ezért a gazdaság min-den tonna szemesterméért 200 kiló sze-meskukoricát és 55 lejt fizet. Szükséges-nek tartottuk, hogy mindazok, akik kuko-ricát művelnek foglalkozzanak cukorrépa, napraforgó és fűszerpaprika termesztés-sel. No persze, ezekből a kultúrákból — a

zódések megkötésére szorítkoztak. Most el-érkezünk egy sokkal fontosabb szakasz-hoz, amely gyakorlatilag konkretizálja a globális akkordot. Ez a szakasz a vetéstől a növények kikeléséig tart. Ebben az idő-szakban a vetés befejezése iránti gondos-kodással párhuzamosan a szövetkezetek vezetőségei, a farm és brigádvezetők kö-telesek minden egyes munkacsoportnak át-adni a kijelölt területet.

— A cukorrépánál és a napraforgónál már kijelöltük a tagságnak a meghatáro-zott parcellákat. Szükség volt erre, hiszen a répa porolását már minden szövetkezeti tag befejezte és a napokban kezdjük a napraforgó gépi- és kézi kapálását is — tájékoztatott bennünket Șerban Petru, a péli termelőszo-vetkezet elnöke.

A varsándi szövetkezeti gazdaságban is hasonló a helyzet a répát és a napraforgót illetően. A vezetők már arról is beszélget-

tek, hogy a kukoricát minden tag több parcellában kapja majd, mivel figyelembe kell venni valamennyi dűlőben a földterü-letek termőképességét. Ez így helyes és méltányos, hiszen köztudott, hogy a globá-lis terméshozamot az összkukorica-terüle-re határozták meg, ám a földek termőké-pessége, dűlőről dűlőre, parcelláról parcel-lára változik.

Általában megkezdtek a kapásnövények kiosztását a tagságnak. Nagyon fontos, hogy a szövetkezetek vezetőségei pontos mérésekkel biztosítsák a munkaalakulatok-nak átadandó parcellák körülhatárolását és az illető tábla termékenységihez és jelleg-zetességéhez mérten véglegesíteni kell az elerendő terméshozamokat. Nagyon he-lyes ha a terület átvételét bejegyzik a kö-ttelezettségeket rögzítő szerződésekbe és ezalkalommal beírható még a felek egyéb jogai és kötelezettségei is. Ugyiszlán megállapíthatók minden egyes szövetkeze-ti tag konkrét termelési feladatai is. A parcellák kiosztása és átvétele rendkívül sürgős, tekintettel arra, hogy az idén me-gyünkben csaknem két héttel korábban megkezdődött a tavaszi vetése, mint az előző években. A szövetkezeti tagok fel-a-data most már operatíván elvégezni az ösz-szes növényápolási, gondozási munkála-tokat.

A megyei mezőgazdasági vezérigazgató-ság és a termelőszo-vetkezetek megyei szö-vetségeinek a szakemberei rendszeres utba-igazításokkal és ellenőrzésekkel kell támo-gassák a globális akkord alkalmazását. Na-gyon fontos ez, mivel minden munkacso-portnak, szövetkezeti tagnak szigorúan be-kell tartania az illető növény termelési technológiája műveleteinek sorrendjét, a munka minőségét és annak optimális idő-pontban való elvégzését.

CSIGYAR ISTVÁN

A műkedvelők irányítása szakszerű felkészülést követel

Ma este az Állami Színházban

Take, Ianke și Cadir

Vannak olyan szindarabok, amelyeket időről időre újra kell olvasnunk, ismételtet meg kell néznünk, hogy élvezzük harmonikus felépítését, a dialógusok elmésségét, a mű eszmei mondanivalójának szépségét. Ilyen szindarabnak tartom Victor Ion Popa *Take, Ianke și Cadir*-ját. Negyven esztendője ez a drámai mű szinte megszakítás nélkül szerepel a színházak játérendjén, ugyanaz a társulat többször is műsorára tűzte, felújításban mutatta be. Frissességével ma is gyönyörködhet, szórakoztat, de ugyanakkor figyelmeztet, tanít, felel.

Nem vitás, e szindaraboknak titkuk van. De ezt a titkot ma már mindenki ismeri: a szerző mélyeséges embersége, mindannak a szeretete, ami szép az emberben. Mert az írónak érzékenyen kell reagálnia a lélek legmélyebb rezdüléseire is.

A *Take, Ianke și Cadir*ban egy egyszerű, szinte banális történetet elevenít meg a szerző. Akár a Rómeó és Juliában, itt is két fiatal szereti egymást, de házasságukat a szülők ellenzik. Ebből az anekdotászerű történetből von le súlyos erkölcsi tanulságokat a szerző. Bebizonyítja mindentéle nemzeti vagy faji megkülönböztetés abszurditását, az előítéletek „sebezhetőségét”, az igaz szerelem szépségét, mindenre dacoló erejét. Az együttélő nemzetiségek közötti test ériség, barátság — a darab egyik eszmeje — ma valóság, amelyre építünk, amellyel számolunk.

Jó néhány évvel ezelőtt már játszották aradi színpadon a *Take, Ianke és Cadir*-t, mégis úgy vélem, a publikum, különösen a fiatalok érdeklődéssel fogadják hiszen a darab szerencsésen ötvözi a költői szépséget, a kedvességet, a satírárt és a humort.

Az új bemutatót Mircea Petru Suciu fővárosi rendező állította színpadra, a díszleteket Györfi Éva tervezte, a kísérőzenét Petre Mazur komponálta. A szerepeket: Vasile Varganici, Mircea Gherdan, Nicolae Lehen, George Didilescu, Ana Sergie-Ionescu, Horia Dan Ionescu és Viorica Oancea játsszák.

ENRIC ROȘCOVICI

A kolozsvári ifjúsági tanulmányi központ és a helybeli Orvosi és Gyógyászati Intézet fiziológia tanszéke támogatásával a Tehnofrig ipari iskolacsoportban általánosították az ergonomiai szakoktatást. Az iskola tantermeivel együttműködő tudományos dolgozók összeállítottak egy tesztprogramot, amelynek révén könnyebben felismerhetik, hogy a továbbképzésre kijelölt fiatalok közül melyik, milyen munkára alkalmas inkább a hűtőtechnikában.

A vakáció utolsó napján fejeződött be a Népi Művészeti Iskolában a műkedvelők tavaszi tanfolyama. A harmincnapos kiképzés II. szakaszán a színjátszó-rendezői tagozatot 14, az agitációs művészbrigádokét 17 pedagógus végezte el. Házatérésük után a város, a falu közművelődése irányítóinak szerepét hivatottak betölteni.

A hallgatók egy része már eddig is foglalkozott különböző amatőr együttesekkel, mások — fiatal pedagógusok — csak ezután kapcsolódnak be a műkedvelő mozgalmába.

A kurzus befejezésekor a Népi Művészeti Iskolában KERÉKASZTAL-MEGBESZÉLÉSRE hívtuk meg a hallgatókat. TEODOR UIUIU, a műkedvelő mozgalmat irányító megyei központ metodistáját, RAFLA BOȘCAIU, az iskola igazgatóját, OLIMPIA DIDILESCU színművészt, a rendezői kör oktatóját. A tanfolyam megszervezéséről, szerepéről, a hallgatók további tervéről beszélgettünk. De a művelődési élet számos kérdését is megvitattuk.

Az előadássorozat részvevőitől kérdeztük:

— Mi készítette arra, hogy jelentkezzen a tanfolyamra és milyen gyakorlati segítséget vár a kurzustól?

ACHIM ALEXA (BATA). — Őszintén szólva halvány elképzelésem volt arról, hogyan is kell betanítani egy agitációs művészbrigádot, milyen kritériumok alapján állítják össze a szövegek könyvet. Teljesen a magam erejére voltam utalva. Írtam néhány szöveget és saját elképzelésem szerint megrendeztem a műsort. Nehezen ment. A télen, amikor megtudtam, hogy újra beindul a tanfolyam az Aradi Népi Művészeti Iskolában, rögtön jelentkeztem.

A kurzus téli és tavaszi előadásain nagyon sok hasznos dolgot tanultam. Tisztázták a számomra érthetetlen elméleti kérdéseket, néhány hasznos gyakorlati tudnivalóval is gazdagítottak.

TRAIAN OANCEA (BIRSA). — Tizenhét éves műkedvelő tevékenység áll mögöttem, én már nyugodtan mondhatom: tudok egyet s mászt arról a szép szenvedélyről. Igen, szenvedélyről van szó mert tessék-lássék módon, csak „műzából” nem lehet a közművelődés hasznos katonája. Megtorpansz az első nehézségnél és ha nincs szív, nincs lelkesedés, munkád nem ér egy fabatkát sem. Jónéhány szövegek könyvet írtam, évekig szerepeltem is, majd megpróbálkoztam a rendezéssel. Ekkor éreztem igazán, hogy sok mindent még nem tudok. George Didilescu osztályának hallgatója vagyok és szeretnék ezután is köszönetet mondani a Didilescu házaspárnak mindazért, amit értünk tett. Izgalom kaptunk a szövegértelmezés és magyarázás „tudományából”, megtanultuk a színpadkihasználás néhány módszerét, a szó és a gesztus szinkronizálását, értékes ismereteket szereztünk a színpadi műfajokról. Mindezt rendkívül hasznosnak tartom, hiszen az agitációs művészbrigád a monológától a kupléig számos műfajt sűrít. Így tölti be a helység, a munkaközösség, hangos újságának szerepét. Persze csak akkor, ha a szavak megtalálják az utat az emberek szívéhez, értelméhez. Mindezt itt tanultam és örülök, hogy jelentkeztem.

RAFLA BOȘCAIU. — Tanfolyamaink harmincnaposak. Három tiznapos szakaszban (a téli, a tavaszi és a nyári szünetben) tartjuk az előadásokat. Szerintem ez kevés.

OLIMPIA DIDILESCU. — Valóban sokat tanulnak a hallgatók, de az idő rövid és

sok fontos kérdést éppen csak megemlítnék. Tapasztalt, hivatásos színészek sem tanulnak be egy színtáratot ilyen rövid idő alatt. Hiszen csak akkor oktathatsz, irányíthatsz, ha te magad tisztában vagy az alapismeretekkel.

— Milyen megoldást ajánlanak?

RAFLA BOȘCAIU. — A legtehetségebbek továbbképzőn vegyenek részt. Tíz-tíz jelentkezővel a színjátszó-rendezői, illetve a művészbrigád tagozaton jövőre beindíthatnánk ezt a továbbképzőt.

FILIPESCU CORNELIU (KLADOVA). — Nem a kurzus időtartama lényeges, hiszen sok helyen még most sincs egyetlen „diplomás” oktató sem, a közművelődés mégis sokak szívügye. Elsősorban arról van szó, hogy MI, akik itt annyi hasznos dolgot sajátítottunk el, hogyan dolgozzunk majd, hogyan hasznosítsuk a tanultakat; miként tudjuk mozgósítani, beszervezni az embereket. Mert lelkes, művelődni, szórakoztatni vágyó műkedvelőkkel könnyű dolgozni. De éppen a mi feladatunk létrehozni, összetartani a közösségeket és szerezni az a legnehezebb.

TEODOR UIUIU. — Tisztázzunk valamit: a tanfolyamnak az a célja, hogy minél több pedagógus sajátítsa el a műkedveléssel kapcsolatos hasznos tudnivalókat. A további fejlődésre nyújt lehetőséget a műkedvelők stúdiója, melyen egy-egy előadás vagy brigádműsor kapcsán folytatunk megbeszéléseket, cseréljük ki tapasztalatainkat.

— Mik a konkrét terveik? Hogyan hasznosítják majd a kurzuson tanultakat?

TRAIAN OANCEA. — A kollégákkal sokat vitatkoztunk arról, hogyan gyűjti és szelektálja a szövegíró a brigádműsorhoz szükséges tényanyagot. Sokszor csupán néhány nap áll a rendelkezésünkre. Nos, a képviselők jelentései, a néptanács, a szövetkezet jegyzőkönyvei kimeríthetetlen iktatási forrásként szolgálhatnak. Az adatok és nevek gondos elrendezése a szövegíró szelektáló képességétől, arányérzékétől függ. A tanultak alapján szeretném művelőszínt tölkötelesebbé, s ezáltal hatékonyabbá tenni a bírsai „hangos újságok” tevékenységét.

MARCHIȘ RODICA (REPSZEG). — Talál a tanfolyamot a tanfolyamot végeztem, idén a színjátszó-rendezői kurzusra iratkoztam. Táncosportunk már több sikeres előadást tartott. Szükségem lenne egy kíséregyüttesre, vagy legalább korrepetítorra. Jelenleg lemezjátszó a „zenekarunk”, de a táncosok produkciója így is letszett. Bírán nincsenek hagyományai a színjátszásnak. Az iskolásokkal bemutatott gyermekjáték az utóbbi évek egyetlen helyi színi előadása volt. Ha sikerül állandósítanom a színjátszócsoporthoz és néhány rövid jelenetet, egyfelvonásost bemutatni, akkor nemcsak a magam művelésére szolgált ez a kurzus.

MOȘ ELENA (DEZNA). — Sok fiatal dolgozik nálunk, szívesen jönnek el a művelődési otthonba. Az agitációs brigádunk már versenyképes, most, a színjátszócsoporthoz kell életre hívni. Aztán csak egy jó szindarabra lesz szükségem...

OLIMPIA DIDILESCU. — Szeretném itt megjegyezni, hogy milyen fontos a helyes darabválasztás. Voltak olyan javaslatok, hogy falusi műkedvelők játsszanak Csehovot, Schillert (!). A soborsíniak, például Molière-vígjátékot szeretnének bemutatni. Mások Caragiale Năpasta című drámáját próbálják, mert „kevés szereplős darab”. A műkedvelést nem a klasszikusokon kell gyakorolni! Tapasztalatom szerint az ilyen előadás nem szolgálja céljainkat. A szerepválasztásnál elsősorban a szereplők képessége, a darab problematikájának időszzerűsége a döntő. Rövid jelenetekkel, egyfelvonásokkal kell próbálkoznunk.

— Országos viszonylatban is kevés a jó egyfelvonásos. Drámaíróink még igen

mostohán bálnak a műkedvelők színpadával. A szakfolyóiratokban (Indrumătorul cultural, Művelődés) publikált egyfelvonások közül is csak igen kevés hasznosítható.

UIUIU TEODOR. — A probléma sok fejtörést okoz nekünk is. És van a kérdésnek egy másik vetülete: 30–40 perccel nem tart tovább egy ilyen rövid darab előadása. Csak egyfelvonással tehát nem lehet műsort „kiállítani”. Így, két tematikailag kapcsolódó egyfelvonásos bemutatását javaslom, vagy pedig a táncsal, szavakalkal, énekszámokkal „tarkított” előadásokat.

☆

A megbeszélés során a műkedvelő mozgalom számos érdekes kérdése napirendre került. A résztvevők egyöntetű véleménye szerint alapvető színpadtechnikai, előadói ismeretek nélkül ma már a műkedvelő mozgalom irányítása sem lehet eredményes. Ebből a szempontból a Népi Művészeti Iskola és a műkedvelő mozgalmat irányító megyei központ tanfolyama rendkívül hasznos. Elhangzott olyan javaslat is (TRAIAN LEPAĐUȘ — MACSA), hogy a központ szorgalmazza a díszletkészítést, rögtönözhető világítási eljárásokat ismertető kézikönyvek publikálását.

Sokan utaltak a már megalakult műkedvelő csoportok egybetartásának a szükségességére (NAGY JÁNOS — SOMOSCHES, CORNELIU FILIPESCU, DIMITRIE MATEUȘ — NADAB). Többen javasolták, hogy a pedagógiai illeceumok felsőbb osztályos diákjai tanfolyaszerűen ismerkedhessenek a műkedveléssel (!) Az említett kérdések tárgyalásánál részletekbe nem merülhetünk, hiszen mindegyikük külön cikktémát jelent.

Egyetlen kérdésben alakult még ki teljes nézetazonosság. És ezzel mi is egyetértünk. A műkedvelő mozgalom irányítójának élnie kell közössége életét. Lelkesedésével, odaadásával ki kell vívnia az emberek rokonszenvét, bizalmát. Jó kapcsolata a helyi szervekkel csak javára válhat műkedvelő tevékenységének.

E napokban 31 pedagógus tér vissza munkahelyére, hogy a gyakorlatban is megvalósítsa mindazt, amit hatékony közművelődésnek nevezünk. Kívánjuk, hogy lelkesedésük kitartó és eredményes legyen.

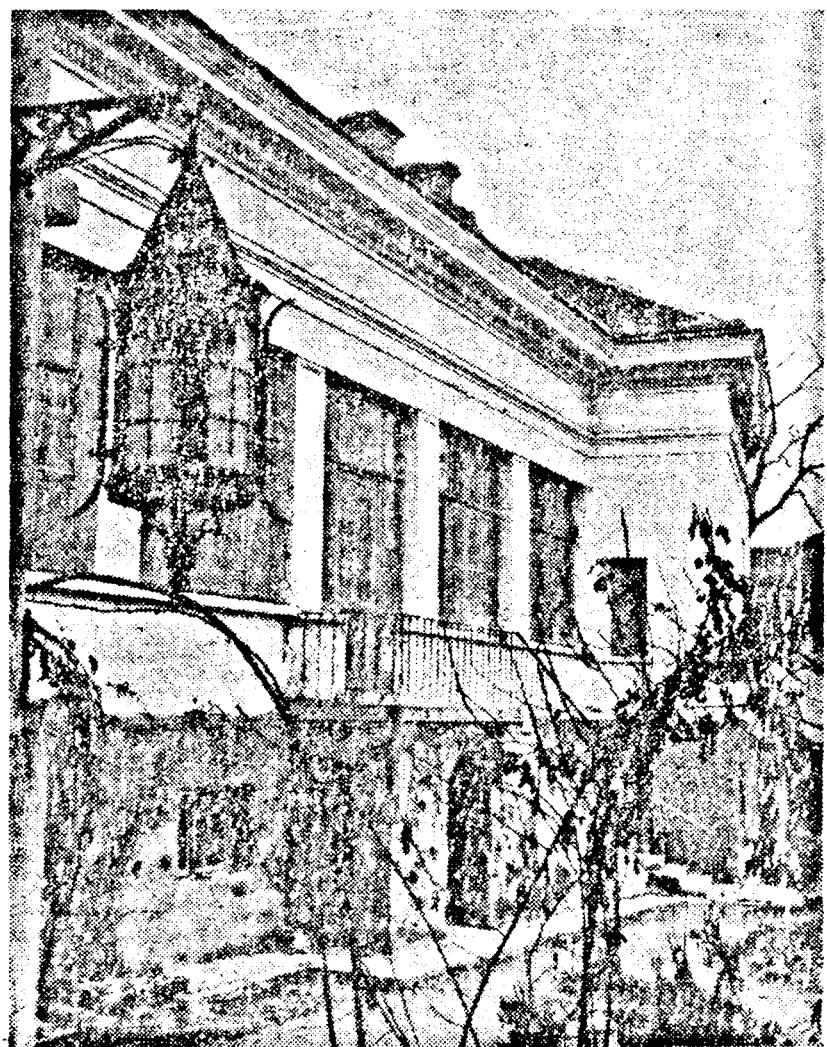
PUSKEI PETER

Fejlődik, korszerűsödik oktatási hálózatunk

Az oktatási hálózat fejlesztésének és korszerűsítésének megfelelően az országban számos iskolai és egyetemi építkezés van folyamatban.

Tavaly az általános iskolai hálózat 2800 tanteremmel, a főiskolai oktatás rendelkezésére álló terület 45 000 négyzetméterrel (előadótermek és laboratóriumok) bővült, internátusok és diákházak épültek csaknem 13 000 hellyel, gyermekházak 500 férőhellyel, a tanműhelyek területe pedig 55 000 négyzetméterrel lett nagyobb.

Ebben az évben további 400 tanterem épül, 12 600 hellyel bővül az internátusok befogadóképessége, a szakmai oktatás, a műszaki oktatás és a szakliceumok pedig még 24 tanműhelyt kapnak. A főiskolai előadótermek és szeminárium-termek területe több mint 63 ezer négyzetméterrel, a laboratóriumoké 3400 négyzetméterrel nő. Szintén az idén kerül sor a fővárosi Politechnikai Intézet, a brassói mechanikai tanszék és a Iași-i Petru Poni kémiai intézet bővítésére.



A LIPPALAI MŰZÉUM

Az első vonalban

Az épülő Vegyipari Kombinát emberi krónikájához (3.)

— Inkább az emberekről írjanak — mondta elváláskor Csiki Dénes, a székelyföldről idekerült ács-brigádos. Egy ember csak egy ember. A munka közös, az érdem is az.

— Aztán kiről írjunk?
— Hát, Szőke Mihályról meg Máté Zsigmondról, Szigyártó Dénesről, Szőke Károlyról, Feleki Mártonról...

— Ők a legjobb emberei?
— Folytathatnám én a felsorolást. Mind megérdemli, mind jól dolgozik. Ugy élünk együtt már évek óta, mintha egy családba tartoznánk, pedig hát mindegyiknek külön családja van.

— Nem nehéz így családosan a vándorélet?

— Megbecsülnek minket, mindenütt megbecsülnek. Itt is, ahogy jöttünk, adtak lakást. Blokkban lakunk. Mind az Aurel Vlai-cun. Igaz, nem könnyű, de ezt választottuk, ezt a munkát, ezt az életet, hát ezt szeretjük.

— És az állandó otthon? Állandó otthonuk nincs?

— Szülőfalumban Nagygálfalván van az is.

— Háza?

— Csiki Dénes bólint.

— Kert?

— Igen.

— Mikor jutnak haza, az igazi otthonukba?

— Hát... ünnepnapokon, nagy ünnepnapokon. Meg aztán az embernek kell lennie gyökere, kell ahová visszavágyó-jék, egy hely, ahol majd ha nyugdíjas lesz maradhat. Ahol az anyja és apja, a szülőföldje van.

— A gyerekek? Nem nehéz a gyere-

— Anyom. Anna, 12 éves, ötödik osztályos, a negyedik iskolában van. Szóhatok semmit, így is az életben van. Okos gyerek. A fiam, Dénes, meg csak hat éves, önéki tán tetszik sok utazgatás.

— Hogy lett magából ács. jó ács, brigád-

— Csiki Dénes?

— Volt egy bátyám, falusi ács, hát tőle tanult a munkát végzi, mint ők a

— Építőtelepen a munkát nem lehet

— Szóhatok azzal, amit a falusi há-

— végeztünk. Itt sokkal változatosabb

— Munka, a telep sok meglepetést arto-gat,

— mert magunk kell kitaláljuk, hogy is

tenne a legjobb. A legfontosabb persze az, hogy jól ismerjük a rajzot. Egy jobb csoportban kell legyen legalább hat-hét rajzos ács. Enélkül nem megy.

— Nehéznek tartja a mesterséget?

— Nem könnyű!

— Ha azt kérdezné valaki: mit nevel a fiából, építőtelepi ácsot vagy mást, mit választana?



Csiki Dénes: ha majd itt kell hagyni a munkát, a telepet? Pontosan olyan ez, mintha az ember a családjától válna meg...

— Legyen majd az, amihez kedvet érez.

— Nem tiltja majd meg neki a vándoréletet?

— Sok szépség is van a mi munkánkban. Szép, hogy az ország nagy építőtelepein dolgozunk, a nagyság nagyon szép. A legnagyobb probléma, hogy kevés az ács. Nálunk is huszonegyen vagyunk a csoportban, pedig huszonkét munkahelyünk van.

— Hogy került Arádra, hogyan választotta éppen a mi városunkat?

— Sok felé dolgoztunk mi már, persze

— hányódni nem szeretünk mi sem. Azt a

karjuk, hogy hosszabb ideig dolgozhassunk egy városban. Így komolyabb munkát is végezhetünk. És gondolom mindenütt megvannak velünk elégedve. Nyolc évet dolgoztunk egyváltéban Déván. Jól kerestünk, nem mondhatom, aztán a Rogojei hőerőműhöz hívtak. Nem mondom, nagyon meg voltunk elégedve, nagyon jól is kerestünk. Hallottuk, hogy itt nagy munka lesz, épül a kombinát, hosszú munka. Ácsokra szükség lesz, hát kaptunk az alkalmon. Szívesen is fogadtak itt minket, meg is vannak elégedve velünk.

— Hogy van megelégedve a keresetével?

— A múlt hónapban csak 249 óram volt és így csak 4000 lejít kerestem.

— Több is szokott lenni?

— Van amikor az ötösön is tulmegy. Nehéz munka a miénk, de meg is fizetik.

— Mindenütt?

— Igencsak mindenütt. A jó munkáért mindenütt kell. Két kézzel kapnak az ember után. És ha van egy összeszokott brigád, bármilyen nagy építőtelepre elmehet. A csoport az minden. Nálunk nincs fegyelm-sértés, nálunk nincs hiányzás, nincs az, hogy valaki késik vagy hiányzik a garatra. Együtt dolgozunk és egymásért. Az én munkám-tól is függ a csoport keresete, a csoport-tól is az enyém. Megszoktuk hát a vasfe-gyelmet, ami nélkül nincs igazi munka.

— Munkások vagyunk. A munkást pedig sze-

— rintünk először is a fegyelm jellemzi.

— Magának érzi a telepet?

— Mindegyiket, amelyeken dolgozom.

— Miért érzi magának?

— Mert a keziünk erejével nő és válto-

— zik. Mi változtatjuk.

— És ha befejezik a munkát, ha elmennek majd és itt hagyják néhány év múlva ezeket a betonkeverőket és épületeket, az egész telepet, amelyet az országban úgy ismernek, mint az ötéves terv nagy ob-

— jektuma, a Vegyipari Kombinát?

— Csend. Hosszu csend.

— Fényképészünk ezt a csendet örökíti meg Csiki Dénes arcán.

— Mintha könnyelbeládná a szeme Csiki Dénes székely ácsnak.

— Ha majd el kell menni? Ha majd itt kell hagyni a munkát, a telepet? Pontosan olyan ez, mintha az ember a családjától válna meg. Mert hozzá nő a munka és mi is hozzá nőünk a munkához.

KILIN SÁNDOR

SCHIFF LÁSZLÓ

Hétköznapi örömök

Már csaknem egy hónapja, hogy az Ember és közösség közös címe alatt sorra jelentetjük meg a Bosszuságok antológiáját. Ugy véljük ideje, hogy igéretünkhöz híven, szóljunk életünk derűs jelenségeiről, s e célból két levelet választottunk ki.

Járványveszély után

Balogh Klára, aradi olvasónk, a Dornei utcai orvosi rendelő munkatársait dicséri meg. A feketehimlő elleni védőoltások idején az egészségügyieknek bizony rendkívüli sok teendőjük volt. „Nagyon szép példáját mutatták az emberségnek, a rendelő dolgozói, élükön Kozák Gábor főorvossal... volt alkalmam többször látni, hogy néha még éjjel 11 órakor is folyt a megfeszített munka” — írja Balogh Klára, aki a levelét a kerület összes beteget nevében fogalmazta meg. „Minden elismerést megérdemeltnek orvosaink, akik úgy teljesítették kötelességüket, mint az országot védő katona” — zárja sorait.

Tavaszi szerelem

Nem tudjuk, hogy Kohányi Tibor, aradi olvasónk, fiatalember vagy az idősebb korosztályhoz tartozik. Akár így van, akár úgy, szívet melengető levelében a fiatal szerelmesek érdekében emel szót. Mert miután, arról ír, hogy végre beköszöntött a tavasz, arra kér bennünket, járjunk közbe a municipiumi néptanácsnál azért, hogy közterein, utcáinkon állítsanak fel minél több padot. „Sok a szerelmes fiatal és kevés a hely, a pad.” Alighanem igaza lehet és az is valószínű, hogy a pad-válság még

csak növekszik, hiszen a sok évi tapasztalatot figyelembe véve, májusban több szerelmespár járkal az utcákon, mint áprilisban.

Azt is kérdezhettük valaki, hogy ez a levél miért nem a Bosszuságok antológiájába került? A válasz egyszerű: nagyobb öröm, ha valaki a szerelmespárokról gondol, értük szót emel, mint amilyen bosszuság, az, hogy kevés a pad.

Találkozó a Két Kakasban

A kriminalisztikai előadásokra visszamelve, magam előtt látom a professzort, mint kezét hátrátéve, fel a alá sétálva a nagy kis teremben, magyarázza a bűnüldözési technikáját. Az ismeretlen tettes eliderítésénél — mondta — az áldozat személye az egyik legfontosabb kiindulópont. Ha választ találunk arra a kérdésre, kinek volt oka a sértettel leszámolni, úgy hamarosan eljuthatunk az ismeretlen bűnös személyéhez.

De kinek volt elszámolnivalója Olariu Georgeheval és Bucur Ioannal. Ez a két fiatal építőmunkás mindössze 10 napja volt szabadon, amikor egy vasárnap este sétálva indultak, hogy megismerjék azt a várost, melyet két kezükkel építettek. Ünneplő ruhát öltöttek, kicsinosították magukat és nekivágtak a számukra ismeretlen utcáknak.

Este hét óra volt. A gáji peremkerületben a családok a tévét bujták, az asszonyok a konyhában tébláboltak, készülték a vacsorával. Az utcán kevesen jártak, a két fiú csak itt-ott látott egy-egy szelőd embert. Egyszerre csak...

Minden villámgyorsan történt. Rájuk pottogtak, ütlegelték, majd földre teperítették. Mire felocsudtak és védekezni kezdtek, a egyik támadó kezében megjelent... no nem a kés, hanem egy olló. A rohogás közepette beleslyaritak a fiúkba. Mindez épp oly gyorsan ért véget, mint ahogy kezdődött. Az egyik családablakából valaki kiküldött s a támadók megfutottak.

Bucur Ioant kórházba kellett szállítani. A kája felrepedt, orra vérzett.

De hova tűntek a támadók?

Alig egy félórával a történet után mindhárman (ennyien voltak) Blaga Vasile fiatal munkást rohanták meg. Az eljárás azonos volt. Ütlegelés, az áldozat letéperése, hajnyírás, majd gyors menekülés.

A milícián az áldozatok elmondták, hogy — soha életükben nem találkoztak a bűncselekmény elkövetőivel, nem tudják, miért támadták meg éppen őket.

Nem is tudhatták, hisz ez véletlen volt...

★

Es most látogassunk el a Két Kakasba, a címzett vendéglőbe, vagy inkább kocsmába. Néhány órával a történet előtt, unatkozó suhancok között találhattuk S. Milivóit és Lászlót alighanem hazaverték szüleik, hiszen mindketten kiskorúak. R. Adalbert már nagykorú, felesége, gyereke van, de neki sem hányzott a családja.

A városban, a munkásklubokban már megkezdődtek a műsoros esték, a színházban elsőtétült a nézőtér, a televízióban az ifjúsági filmsorozat képei pergették, ők azonban nem találtak elfoglaltságot.

A Két Kakasban egyetlen pincérnek sem jutott eszébe, hogy törvényeink szerint kiskorúknak nem szolgálhatnak fel szeszest, mert minden megfigyelés nélkül kihozták a vadászfröccsöt.

A vadászfröccs pedig megzavarja az ember fejét. Különösen, ha az a fej amúgy is

üres, ha abban a fejben nem tulságosan mélyen gyökereznek az emberi együttélési szabályok. H. Lászlónak semmiképp sem kellett volna a Két Kakasba betérnie. Alig néhány hónapja, még ott állt a bírói palatulus előtt, bicikli lopásért. Akkor, a bíróság felügyelet alatt szabadságra helyezte, hiszen alig 16 éves volt. Biztak a megjavulásában. Főleg azért, mert rendezett családi körülmények között élt — összkomfortos blokklakásban, szülei jóvelme meghaladja a 4000 lejít — s talán azért is, mert úgy vélték, hogy a vagongyári szakiskola, amelynek növendéke, segíteni fog abban, hogy becsületes emberré váljék. H. László nem szolgált rá a bizalomra. Ezért került a Két Kakasba a munkásklub, a színház vagy televízió helyett.

Miről beszélgettek ezek hárman a kocs-mában?

Az unalomról. S végül eszükbe jutott, megvalósítják régi tervüket, megverik és megnyirják a kerületbe tévedő idegen fiukat. Lám, a kriminalisztikai alapigazságok sem általános érvényűek. Ennek a három bűnözőnek ugyanis teljesen közömbös volt, hogy ki lesz az áldozatuk. „Szórakozni” akartak s nem számított, hogy kinek a kárát a garázdaság, a huliganizmus, egyik legfontosabb jellemvonása éppen az, hogy elkövetőjét nem vezérlik személyes indokok, számukra az áldozat lehet bárki, hiszen áldozatuk maga a közrend, a jó erkölcs, az emberi együttélési szabályok.

A bírósági tárgyaláson már megszokott refrénként hat, ha a vádlottak a felelősségrevonás elől úgy igyekeznek kitérni, hogy itasságra hivatkoznak. Az új BTK nem ismeri el a részegséget enyhítő körülményként. S. Milivói, H. László és R. Adalbert

hiába mentegődzött a vadászfröccsel. A bíróság az eset súlyosságára való tekintettel a garázdálkodókat nyolc hónaptól egy év és két hónapig terjedő szabadságvesztéssel büntette.

Az „önkéntes fodrászoknak” lesz idejük elgondolkozni tettükről. A kiskorúakkal szembeni kimélet, az életkori sajátosságok messzeemenő figyelembe vétele nem vezethet és nem is vezet indokolatlan engedékenységhez. Az ügy tanulságain azonban el kellene gondolkodniuk azoknak is, akik az Aradi Közéletmészéi Tróznél dolgoznak. Végére is, a gáji Két Kakasban a törvény ugyanugy tiltja a kiskorúak szeszital fogyasztását, mint bárhol máshol. Ennek a tilalomnak pedig érvényt kell szerezni.

Az ítélőhatal lezárta a bűntügyet, de megnyitotta a kérdések egész sorát. Vajon a vagongyári szakiskola tudott-e H. László előző botlásáról, arról, hogy fokozottabb felügyeletre és ellenőrzésre van szüksége? Nyilvánvaló, hogy az iskola nem helyettesítheti a szülői nevelést. Mint ahogy a szülői felelősség sem helyettesítheti, a már csaknem felnőtt fiatalok önálló felelősségét.

A fiatalok nevelése, emberré formálása, szocialista tudatuk kialakítása a szülőkre, a nevelőkre, a KISZ-re és minden állampolgárra nagy felelősséget ró. Egy-egy ilyen eset, bármennyire is ritkaságszámba menne, mindannyiunkat arra kell késztessen, hogy kötelezettségeinkről újra meg újra elgondolkozzunk, hogy hatékonyan tevékenykedjünk pártunk Központi Bizottsága novemberi plenárisán oly pontosan körvonalazott feladatok megvalósításán, melyek között fontos helyet foglalnak el a fiatalok nevelésének problémái.

Az oldalt
TOKAY GYÖRGY
szerkesztette

1972. április 20.,

Csütörtök

Napkelte: 5.24, napnyugt: 19.06 óra.
kor. Az évből eltelt 111 nap, hátra van még 255.

■ 1885-ben hunyt el G. A. Rosetti író.

Időjárás

DACIA: A nagydíj (am., 9.30, 13, 16.30, 20). STUDIO: A vörös tér (sz., 10, 15, 18). MUREȘUL: Távoli tájak varázsa (NSZK, 10, 12, 14, 16, 18, 20). IFJUSÁGI: Sohasem énekeltem apámnak (am., 10, 14, 16, 18, 20). PROGRESUL (Ujarad): Rómeó és Julia (a., 16, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Száz dollár a serifnek (am., 17, 19). CFR (Grădiște): A végzetes tévedés (NDK, 17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Love story (am.), INEU: A szeretet-
váltó (j.), CHIȘINEU CRIȘ: Simon Bolivar (s), NAGYLAK: B. D. riadókészíté-
ségben (r.), KÜRTÖS: Anna ezer napja (a.), PANKOTA: A világ teremtése (r.), SEBES: Cromwell (a.), SZENTANNA: Újból átugrom a tócsákon (cs.), PECSKA: Napraforgó (sz-o), ȘIRIA: Az estély (cs.), VINGA: Az asszony féljen a férjétől (g.), BUTYIN: Férfibeszéd (sz.).

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, április 20-án 20 óra-
kor: Take, Ianke și Gadir — bemutató (A-bérlet)

SZOMBATON: április 22-én 20 óra-
kor: Titrații (D-bérlet a Strungul üzem, a Mun-
citorul Pielar szövetség és a sofőrisko-
la)

VASÁRNAP: április 23-án 16 óra-
kor: Sus pe acoperiș în sac, 20 óra-
kor: Take, Ianke și Gadir (F-bérlet municipiumi nép-
tanács, Faipari Kombinát, Butorgyár, Ker-
tészeti felügyelőség, Fintinelei ÁMV).

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet je-
lenti: ma, április 20-án változó idő.
Napközben felhős égből, éjjel átme-
nelt felhőzet. Helyenként záporos le-
helyes elektromos kisülések kíséreté-
ben. Mérsékelt, időközönként megé-
külő nyugati, északnyugati szél. A hő-
mérséklet állandósul. A várható leg-
alacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és
6 (néhol alacsonyabb), a legmagasabb
nappali hőmérséklet pedig 13 és 19
fok között változik.

Várható időjárás április 21-én és 22-
én: továbbra is változó idő felhős é-
gből. Helyenként — főleg a délutáni
órákban — záporos, zivatar lehetséges.
A hőmérséklet lassan csökken.

Turistakalauz

Az Arad Megyei Turisztikai Hivatalnál
tudtuk meg, hogy nagy számú gyógyfürdő-
és üdülőjegyet rendelkezőknek április, má-
jus és június hónapokra, hazánk messze
földön híres fürdő- és üdülőhelyeire: Sina-
iara, Szovátára, Borszékre, Herkulesfürdő-
re, a Gvilkos-tóra stb. A júliusi jegyeket a
jövő hónapban kapják meg és bocsátják az
érdeklődők rendelkezésére.

Az egész nyári szezonra megkapták az
üdülőjegyeket a tengerpartra: Észak-Efo-
riára és Dél-Eforiára. Felhívjuk az érde-
klődők figyelmét, hogy szállást csak ma-
gánlakásokban tudnak biztosítani. Egy
Dél-Eforiára szóló beutaló ára, személyen-
ként 750 lej, ebben az összegben benne van
a szállítási díj, az elszállásolás és a teljes
ellátás (az üdülő étkezdéjében). Az Észak-
Eforiára szóló jegy ára 1200 lej — szállítási,
elszállásolás és teljes ellátás, 12 napi ott
tartózkodás alatt.

Május hónapra és júniusra — 15-ig —
rendelkeznek tengerparti beutalóval, min-
degyik üdülőhelyre, elszállásolás hote-
lekben. Az ott tartózkodás személyenként
naponta 40—45 lejbe kerül.

Tájékoztató

A municipiumi néptanács
végrehajtó bizottsága mai
ülésének napirendjén igen

fontos kérdés szerepel: a
municipium és a hozzá-
tartozó községek taninté-
ményeiben folyó oktató-

nevelő munka eredményei-
nek és időszertü tennivaló-
nak elemzése.

Bábszínház

VASÁRNAP, április 23-án 10.30 óra-
kor: Iancu Jianu (bemutató).

Tűzesetek

■ A tönkrement kémény okozta a tü-
zet Hoffmann Terézia aradi, Gheorghe Sion
utca 15. szám alatti lakos házában. A tető
nagy része a lángok martaléka lett. Sze-
rencsére a tüzet sikerült idejében lokali-
zálni.

■ Simaki József — Arad, Sverdlov utca
66. — a ház mögé, a nyitott szin mellé
dobta a hamut. Nem vette észre, hogy a
hamuban még parázs is van. Figyelmetlen-
ségének ára: leégett a szin. A házat azon-
ban megmentették a tűzoltók.

■ Ugyancsak a hamuval kidobott pa-
rázs okozta a tüzet a sajtényi Bradea Nico-
lae gazdaságában. Itt nemcsak a nyitott
szin, de a közelében tárolt széna is a lán-
gok martaléka lett.

■ Gyerekek kezébe gyufa nem való.
Erről egy pillanatig sem szabad megfeled-
kezni. A felügyelet nélkül hagyott tűzzel
játszódó gyerekek okozták a bajt Că-
lăraș Dumitru (Arad, Sibului utca 7-9.)
gazdaságában is. Az anyagi kár ezáltal
nem tulságosan nagy. Csak a nyitott té-
szer égett le.

Televízió

CSÜTÖRTÖK

9.00 Telex. 9.05 Așchiuță barátai. 9.30
Ritmus, fiatalság, tánc. 10.00 Angol
nyelvtanfolyam (12. lecke). 10.30
Filmmuzeum: Falstaff — ismétlés. 12.20
Híradó. 16.30—17.00 Német nyelv-
tanfolyam (11. lecke ismétlése). 17.30 Magyar
nyelvű adás: A hét eseményéből; Majté-
nyi Erik jegyzete; a tudomány a termelés
szolgálatában; Ilona Motica énekel; a Pe-
tőfi művelődési ház színjátszó együttese.
18.00 Konfrontáció: az iparvállalatok és
fővállalatok hatásköre a beszerzés és a
forgalmazás terén. 19.00 Nicolae Nițescu
énekel. 19.15 Hírdetések. 19.20 1001 este.
19.30 Híradó. 20.00 Reflektor. 20.15 Fiata-
lok önmagukról. 21.00 Csehov: A med-
ve. 21.40 Tudományos kilátó. 22.10 24
óra. 22.40 Jégkorong-világbajnokság (II.
és III. játékidő). A csoport: Szovjetunió—Csehszlovákia

Könnnyüipari szakembe- rek munkatanácskozása

Tegnap délelőtt Arad municipium könn-
nyüipari vállalatának szakemberei a De-
cember 30 Textilüzemekben munkatanács-
kozáson vettek részt. A munkatanácsko-
zást a Könnnyüipari Minisztérium Doku-
mentációs és Műszaki Kiadványok Köz-
pontja, illetve az iparág Szakszervezeti
Szövetségének Végrehajtó Bizottsága szer-
vezte. Az érdekes, hasznos tanácskozás té-
mája a következő volt: A műszaki-tudo-
mányos információk értékesítése az új
technika bevezetését és a szakkaderkép-
zés tökéletesítését szolgáló akció keretén-
ben. Számos érdekes jelentést terjesztet-
tek elő és vitáltak meg a könnnyüipari vál-
latok képviselői, mérnökök és techniku-
sok, a termelés szervezésével és irányítá-
sával foglalkozó szakemberek. A Decem-
ber 30 Textilüzemekben működő mérnökök
és technikusok bizottsága két jelentést ter-
jesztett elő. Az egyik arról szólt, hogy
miként járult hozzá a bizottság az üzem-
ben tevékenykedő mérnökök és techniku-
sok szakmai ismeretének gazdagításához,
az új technika felhasználásához, a másik
pedig a műszaki-tudományos szakkiadvá-
nyok népszerűsítésében és hasznosításában
alkalmazott metodológiáról számolt be.

Németzentpéteren a volt néptanács
épületét átalakítják. A népgyűlésen hatá-
rozták el, hogy négy tantermet és egy la-
boratóriumot létesítenek. A munkálatokra,
melyeket az új oktatási év megkezdéséig
befejeznek, mintegy 100 000 lej fordítá-
nak. Továbbá 40 000 lej használnak fel a
régí iskola épületének a tatarozására.

Újabb tanfolyamok

A népszerű és rendkívül hasznos tanfo-
lyamok szinte egymást követik a munic-
piumi művelődési házban. Alig fejeződik
be az egyik, máris újabb megnyitására tá-
jékoztatják az érdeklődőket. Május 3-án a
háromhónapos időtartamu szabászati, a két-
hónapos gépiró és a nyári hónapokban is
működő akkordéon tanfolyam kezdődik.
Jelentkezéseket április 30-ig fogadnak el.

Tej — diétásoknak

Két napja az üzletekben zsirtalanított,
ásványi sókban és fehérjében gazdag tejet
árusítanak literjért 1,25 lejért. Ilyen tej
kapható a két váltásban működő szaküzle-
tekben, valamint a Traian és a grădiștei
Războieni negyedi önkiszolgáló élelmiszer-
üzletekben. Fogókúrásoknak is ajánlják.

A CEC-nél tudtuk meg,

hogy április 24-én kerül sor a lakásépít-
kezési és építőanyag nyeresémes takaré-
betétkönyvek első negyedévi sorsolására.
Husz egyéni nyeresémet sorsolnak az el-
ső kategóriában említett takarékkönyvek
közül, negyven-, husz- és tizenötezer lejes
értékben, az építőanyag nyeresémes ta-
kékkönyvek nyertesek között 35 nyere-
mémet, husz-, tíz- és ötezer lejes egyéni
értékkel.

Pronoexpressz

A pronoexpressz április 19-i húzásának
nyerőszámai:

I. 27 11 36 30 9 45

II. 16 24 25 5 19

(A közölt számok tájékoztató jellegűek).

POSTALÁDA

KELEMEN JÓZSEF, ARAD. Mureșel vé-
rosnegyed ivóvízellátásával kapcsolatos
megjegyzése nyomán — amint arról már
értesítettük — átiratot intéztünk a Megyei
Közművesítési Vállalathoz. Átiratunkra
megkaptuk a választ, melynek tartalmáról
ezúton tájékoztatjuk. Az említett városne-
gyed utcán nincsenek közutak. Amikor
az ivóvíz kérdését vetette fel, valószínű-
leg a lakosok udvarán lévő kutakra gon-
dolt. Erre azonban nem utalt konkrétan.
Válaszlevelében a Megyei Közművesítési
Vállalat vezetősége utal arra, hogy a la-
kosok udvarán lévő kutak kitisztítására
megrendelés alapján sem foglalkozhatunk,
hiszen nincsenek erre berendezkedve. Így te-
hát a lakosok saját érdeke, hogy kitisztí-
tsák ivóvíz kutáikat.

AZ UNIRII UTCA 4 SZÁM ALATTI LA-
KÓKHOZ. Az említett lakóház kapujával
kapcsolatos panaszukat az ILLA házkeze-
lési vállalat vezetőségének a tudomásá-
ra hoztuk. Válaszlevelében a vállalat veze-
tősége tudomásunkra hozta, hogy néhány
évvel ezelőtt, amikor tatarozási munkála-
tokat végeztek az épületen, a bejárati ka-
put is felszerelték. A helytelen használata
következtében a kapu megrongálódott,
főleg a vasalásoknál. Szükséges tehát a
zár és részben a zsanérok kicserélése. Ez
azonban az 1968/10-es számú törvény ér-
telmeiben a lakók kötelessége.

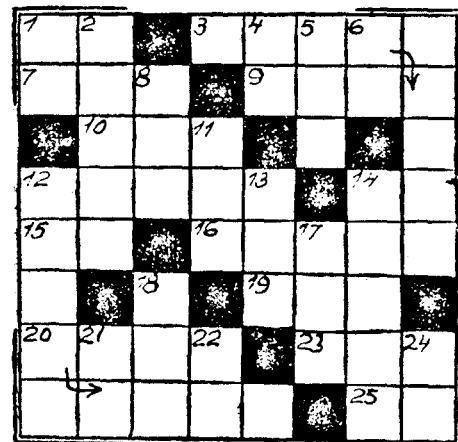
JUDIK KATALIN, GYOROK. Postaláda-
című rovatunkban rendszerint az illető pa-
naszok beadványára, megjegyzésére, észre-
vételére válaszolunk. Tehát nem minden
esetben általánosítjuk a felvetett kérdése-
ket. S ez érthető is, hiszen majdnem mi-
nden beadvány különböző. Mégha azo-
n kérdést is vet fel. Nem veheti tehát
külön pontnak azt a cikket, amely
pontosan megjelenti, a társadalmi
kapcsolatban. Társadalmi segélyt
különböző esetekben folyósítanak.
Mégha az adott helyzettől függ. A
Nyugdíjhivataltól egyébként meg-
kaptuk a választ, amelyben pontosan tájé-
koztatunk a levelében felvetett kérdésről.

Öt perc kikapcsolód

VIZSZINTES: 1. L-lel az elején,
rész. 3. Hazai könyvkiadó. 7. Ma
a földbe. 9. A multban így hívták
iskolást. 10. Legelő. 12. Kutat.
németül. 15. Hangtalan rés. 16. Kö-
si eszköz. 19. Kendertilolás után
vissza. 20. Sorozat a Kritikon Ki-
adónál. 23. Ezen közlekedik a vízszintes
Megyejelzés.

FÜGGŐLEGES: 1. 365 nap. 2. 1.
könyvkiadó. 4. Kérdőnévmas. 5. Kez-
jelez. 6. Indulatsz. 8. Tágas hely.
Vissza: mint a vízszintes 7. 12. Haz-
könyvkiadó (igazgatója, tagja a Nemzeti
Könyv- és Kiadványügyi Bizottságnak). 13.
Nem kevés. 14. Kolozsvári könyvkiadó.
17. Indulatsz. (ékhiba). 18. Vonatkozó név-
mas. 21. Vérdény. 22. Magánhangzók. 23.
Idegen számrövidítés.

BEKÜLDENDŐ: vízszintes 3, 20, függ-
ges 2, 12, 14.



HELYES MEGFEJTÉS (április 15): Gara-
udy, Labis, Lilla, Guillen, Rolland, Yoshida.

Két skót találkozik az utcán.
— Hová mész? — kérde az egyik.
— Kiltört a fésümből egy fog, s ma
kénytelen vagyok új fésűt venni.
— Micsoda könnyelműség, egy kiltört
miatt!
— Igen, de sajnos az utolsó volt!

Ha az ember annyira jutott, hogy
nézőn mosolyog mások bottásain
kor ő maga sincs már messze az el-
lástól.

(Strindberg)

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsának plenáris ülése

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde

(Folytatás az I. oldalról)

s a Szocialista Egységfront többi szerve tevékenységében. A Frontnak nagyobb felelősséget kell vállalnia a hozzá tartozó szervezetek tevékenységének összehangolásában és irányításában, hogy a nevelő munka, amelyet számos szervezet fejt ki több síkon, jobban szolgálja a közös célt: a párt ideológiai programjának gyakorlatba ültetését, a dolgozó tömegek szocialista tudatának emelését.

Véleményem szerint helyes arra gondolnunk, hogy megjavítsuk a tudomány- és kultúraterjesztési tevékenységet; e tekintetben a Szocialista Egységfrontnak, amely a tudományos és kulturális dolgozók számos egyesületét szerezte meg egyesíti sorában, aktívabb szerepet kell betöltenie ezek tevékenységének összehangolásában.

Mint ismeretes nagy súlyt helyezünk arra, hogy fokozzuk a széles néptömegek részvételét az ország vezetésében, hogy fejlesszük a szocialista demokráciát és ezen belül arra, hogy a dolgozók megvitassák a különböző határozat- és törvénytervezeteket. Szükségesnek vélem annak le-

szövezését, hogy a Szocialista Egységfront Országos Tanácsa és megyei tanácsai rendelkezzenek nagyobb felelősséggel a viták megszervezésében, a dolgozók különböző kategóriái véleményének kikérésében, javaslatok összpontosításában, hogy ily módon az állampolgárok által a viták során előterjesztett javaslatokat alaposan tanulmányozzák és vegyék figyelembe a törvény- és határozattervezetek tökéletesítésénél és véglegesítésénél. Ugyanakkor, hogy a Szocialista Egységfront szerveinek általában nagyobb figyelmet kell fordítaniuk arra, hogy megszervezzék a dolgozók különböző kategóriáinak részvételét a társadalom vezetésében; nagyobb figyelmet kell szentelni például a parasztságnak, tekintettel arra, hogy nincsenek saját szervezetei, mint például a szakszervezetek, továbbá a városnegyedek különböző kategóriájú lakosainak, akik szintén kívül állnak társadalmi szervezeteken. Ily módon, jobban összehangolva a hozzá tartozó szervezetek tevékenységét és ugyanakkor bevonva a társadalmi tevékenységbe azokat a lakosokat, akik nem tartoznak ilyen szervezetekhez, a Szocialista Egységfront jobban valóra válthatja kül-

detését, amelyet maga a Szocialista Egységfront elnevezés megjelöl, mégpedig azt, hogy megvalósítsa egész népünk, az összes dolgozók egységét, nemzetiségre való tekintet nélkül, a párt és az állam bel- és külpolitikájának valóra váltására irányuló munkában. Ily módon a Szocialista Egységfront jobban megfelel feladatainak, annak a célnak, amelyért létesült, egyre aktívabb szerepet tölthet be az ország egész társadalmi életében.

A napirenden szerepelt a Front nemzeti tevékenysége is. Hangsúlyozni kell azt a pozitív tényt, hogy a Szocialista Egységfrontnak anyilag rövid idő alatt sikerült széles körű kapcsolatokat létesítenie számos nemzeti felszabadító szervezettel és mozgalommal, a világ különböző országaiban működő demokratikus és haladó szervezetekkel. Leszűrve a tanulságokat az eddigi munkából, fokoznunk kell a kontaktusokat, az együttműködést más államok különböző politikai pártjaival és szervezeteivel, a nemzeti felszabadító mozgalmakkal, hozzájárulva így az ant imperialista erők, mindazon erők szolidaritásának a fokozásához, amelyek sikraszállnak

a békepolitikáért, az együttműködésért a világ összes államai között.

A tanács többi intézkedése is különleges jelentőségű. A választási törvény javításának tanulmányozását célzó elhatározás, a szocialista demokrácia fejlesztése hazánkban hozzá kíván járulni a párt Országos Konferenciáján és X. kongresszusán az egész társadalmi életünk, a társadalomszervezés tökéletesítésére, a dolgozók választott szerveinek a szocialista állam vezetésében betöltött szerepe növelésére vonatkozó intézkedések valóra váltásához. Hangsúlyoznom kell továbbá a Szocialista Egységfront Országos Konferenciája előkészítő tevékenységének megkezdésére irányuló elhatározást. Véleményem szerint a konferenciának alaposabban elemeznie kell az eddigi munkát és főként meg kell előznie a további orientációt, jobban kikristályosítva a Szocialista Egységfront szerepét szocialista társadalmunkban, hogy az valóban számottevő politikai erő legyen egész népünk egységének megvalósításában.

Ezennel berekesztem az ülést, elvtársak; sikert kívánok munkájukhoz valamennyiüknek. (Erős taps.)

(Folytatás az I. oldalról)

Ceaușescu elvtárs ismertette az expozéjában az RKP KB 1971. november 3-5-i plenáris ülésén a politikai-ideológiai és kulturális-nevelő munka javításával, a tömegeknek a szocialista etika és erkölcs, a méltányosság, a kommunista igényesség és felelősség szellemében történő nevelésével kapcsolatban.

A plenáris ülés méltányolta azokat az eredményeket, amelyeket a városi és falusi dolgozók értek el a Szocialista Egységfront Országos Tanácsának felhívására adott válaszként a múlt évben tett vállalások megvalósításában. Az ipari és a mezőgazdasági tervfeladatok megvalósításában, az oktatás, a tudomány és a kultúra területén elért eredmények az egész országot a haladás és a civilizáció magasabb fokaira emelték, s ugyanakkor megerősítik a párt vezette néptömegek kiemelkedően alkotó erejét, az összes tevékenységi területeken meglévő óriási tartalékokat és a maradéktalan hasznosításuk nyomán feltáruló nagy lehetőségeket.

A plénum azzal a felhívással fordul munkásokhoz, hogy tovább erősítsék minden erőfeszítését a párt kijelölt gazdasági és társadalmi céljainak megvalósítására, az 1972. évi terv teljesítésére, az 1973. évi terv megvalósítását szolgáló tartós alapok lerakására, nemzeti gazdaságunk erejének, az egész nép színvonalának szüntelen emelése céljából. Szorgalmas szövetkezeti paraszti munkához, az összes paraszthoz a plénum azzal a felhívással fordul, hogy minden erejüket vessék latba az idei termést biztosító mezőgazdasági munkálatok idejében való elvégzéséért, váltsák valóra az évi üntözesi programot, hogy hasznosítsák a föld kincseit, növeljék az állatlállományt, biztosítsák a lakosságnak és a nemzetgazdaságnak szükséges termékeket. Értékes élmiségünket arra hívjuk fel, hogy minden alkotó képességét továbbra is a háza felvirágoztatásának szolgálatába állítsa, még nagyobb lendülettel tegyen az ország gazdasági és társadalmi fejlesztéséért, a tudomány, a kultúra, az oktatás felvirágoztatásáért vívott harcban.

Az Országos Tanács kifejezte azt a mély meggyőződését, hogy a román nép és az együttélő nemzetiségek erőfeszítéseinek egyesítése a Román Kommunista Párt körül biztos garanciája azoknak a győzelmeknek, amelyeket a hazának a haladás és a szocialista civilizáció újabb magaslataira való emeléséért vívott harcban elérünk.

Az Országos Tanács mindenben jóvá hagyja a Szocialista Egységfront 1971. évi nemzetközi tevékenységét, amelynek az az alapvető célja, hogy erősítse a baráti és a sokoldalú együttműködési kapcsolatokat az összes szocialista országokkal, a világ összes államaival, az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus el-

len küzdő népekkel, az összes haladó erőkkel.

A plénum nagyra értékeli Nicolae Ceaușescu elvtárs becses hozzájárulását a szocialista Románia külpolitikájának kidolgozásához és megvalósításához, szorgos és töretlen munkásságát a béke és a szocializmus nemes eszméinek diadaláért.

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsa egész népünk törekvéseinek adva hangot a hazafias büszkeség érzelmével helyesli Nicolae Ceaușescu elvtársnak az afrikai kontinens nyolc országában tett nemrég látogatása gyümölcsöző eredményeit, s véleménye szerint e történelmi jelentőségű látogatás ismét ragyogóan igazolta a párt és az állam külpolitikai elveit, nagyszerűen hozzájárult a szocialista Románia nemzetközi tekintélyének öregbítéséhez, a román nép harcos, internacionalista szolidaritásának erősítéséhez az afrikai országok népeivel, az összes ant imperialista erőkkel.

A plenáris ülés megvitatta a nemzetközi kapcsolatok 1972-es tervét, és elfogó akcióprogramot dolgozott ki, amelynek rendelkezéseit bővíteni és sokrétűen kiépíteni a kapcsolatokat a hasonló szervezetekkel, pártokkal, más politikai és társadalmi szervezetekkel, politikai szemlélyiségekkel az összes szocialista országokból, a világ minden országából.

Az Országos Tanács nagyobb mértékben hozzá fog járulni az európai béke és biztonság légkörének megteremtéséhez, s 1970 márciusi plénumának az európai biztonságról szóló dokumentumának szellemében, az RKP KB Végrehajtó Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács 1972 februári együttes ülésén elfogadott határozatból fakadó feladatok szellemében fog eljárni.

A plénum felhívja az összes tagszervezeteket, az ország minden állampolgárát, támogassa aktívan és mozdítsa elő a Nemzetközi Szolidaritási Alap létesítését az RKP KB Végrehajtó Bizottsága határozatának és a Szocialista Egységfront Országos Tanácsa Végrehajtó Büroja felhívásának a szellemében, aminek támogatás kifejezéséeként, amelyet a népeknek az imperializmus ellen, a szabadságért és a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért és a békeért vívott harcához nyújt.

Az Országos Tanács nagy örömmel fogadta az RKP KB 1972. április 18-i plénumának ajánlásait arra vonatkozólag, hogy bővítse a Szocialista Egységfront kapcsolatait az afrikai országok hasonló szerveivel, és elhatározza, hogy újabb akciókat kezd az afrikai népekkel való baráti kapcsolatok elmélyítésének fokozottabb elősegítéséért.

A továbbiakban jóváhagyás céljából a plenáris ülés elé terjesztett egy szervezetek kikérését a Szocialista Egységfronthoz való csatlakozásért. Figyelembe véve az ország társadalmi életében betöltött szerepüket, e szervezetek és intézmények óhaját, a plénum jóváhagyta a Vörös kereszt Egyesület, a Pionírszervezet Országos Tanácsa, az Országos Test-

nevelési és Sporttanács csatlakozási kérését.

A plénum a Szocialista Egységfront Országos Tanácsa Végrehajtó Büroja összetételének következő módosításait hagyta jóvá:

Vasile Potop elvtársat felmentették az Országos Tanács titkári tiszttségéből, minthogy más megbízatást kapott.

Mihai Levente elvtársat felmentették a Végrehajtó Büro tagjainak sorából és az Országos Tanács titkári tiszttségéből, minthogy más megbízatást kapott.

Ion Iliescu és Ilie Rădulescu elvtársakat felmentették a Végrehajtó Büro tagjainak sorából, minthogy más megbízatást kaptak.

Mihai Dălea és Gere Mihály elvtársakat a Szocialista Egységfront Országos Tanácsa Végrehajtó Bürojának tagjaivá és a Tanács titkáraivá választották.

Miu Dobrescu elvtársat a Végrehajtó Büro tagjává választották.

Tekintettel arra, hogy a Vörös kereszt Egyesület, a Pionírszervezet Országos Tanácsa, az Országos Testnevelési és Sporttanács csatlakozott a Szocialista Egységfronthoz, a plenáris ülés elhatározta, hogy a szervezetek elnökei, Mihai Burcă, Virgiliu Radulian és Anghel Alexe elvtársak az Országos Tanács és a Végrehajtó Büro tagjaivá váljanak.

A plenáris ülés ugyisint elhatározta, hogy Gheorghe Cioară és Nagy Ferdinánd elvtársak az Országos Tanács tagjaivá váljanak.

A Szocialista Egységfront Országos Tanácsának plénuma elhatározta, javasolja a Nagy Nemzetgyűlés ülészakának, a jövőben a törvényhozási ciklus időtartama öt év legyen, hogy egyben a pártkongresszusok időszakával, s így a Szocialista Egységfront választási platformja az egész nép elé tárhassa az ország következő öt évi, a pártkongresszuson jóváhagyott gazdasági és társadalmi fejlesztési programját. Ezzel kapcsolatosan a plénum úgy határozott, javasolni fogja a Nagy Nemzetgyűlés ülészakának, hogy a jelenlegi törvényhozási ciklust két évvel hosszabbítsák meg.

Az Országos Tanács plénuma megbízta a Végrehajtó Bürot, alakítsa bizottságot a jelenlegi képviselőválasztási törvény tanulmányozására, annak javítása, valamint a szocialista demokrácia további fejlesztése céljából.

A plénum elhatározta, hogy 1973 elejére összehívják a Szocialista Egységfront Országos Konferenciáját.

A vitában felszóltak Gheorghe Năstase, Gheorghe Petrescu, Aspazia Vasiliu, Ion Dumitrescu, Uborny Mihály, Brăduț Covaliu, Ana Durlan, Eugen Jebeleanu és Ștefan Pascu elvtársak.

A felszóltak szervezeteik nevében kifejezték teljes odaadást a pártunk és államunk bel- és külpolitikájáért, azt az elhatározásukat, hogy egész munkabírást e politika sikeres valóra váltásának szentelik, mely politika egész szocialista nemzetünk alapvető érdekeit szolgálja.

A plenáris ülésen NICOLAE CEAUȘESCU elvtárs mondott záróbeszédet.

TELEX

Nicolae M. Nicolae találkozott Clodmiro Almeydával

SANTIAGO DE CHILE — Eugen Pop, az Agerpres tudósítója jelenti:

Nicolae M. Nicolae, az UNCTAD-értekezleten részt vevő román küldöttség vezetője, a Külkereskedelmi Minisztérium miniszteri rangú államtitkára találkozott Clodmiro Almeyda chilei külügyminiszterrel, a jelenlegi értekezlet elnökével.

A találkozón részt vett Nicolae Ecobescu helyettes külügyminiszter és Vasile Dumitrescu, Románia chilei nagykövete, Chilei részről jelen volt Hugo Cubillos, a chilei UNCTAD-delegáció főtitkára.

Megbeszélés folyt az értekezlet menetéről, valamint a két ország közötti kapcsolatokról.

PARIZS — Paul Diaconescu, az Agerpres tudósítója közli:

Párizsban szerdán megnyílt a szerszám- és gépi berendezések 7. biennáléja. A kiállításnak csaknem 1500 cég vesz részt 20 országból, köztük Romániából, amelyet a Mașinexport külkereskedelmi vállalat standja képvisel.

Már a kiállítás megnyitását követő órákban nagyon sok érdeklődő nézte meg a román standon bemutatott gépeket és berendezéseket.

Apollo-16

HOUSTON (Agerpres).

Young, Duke és Mattingly, az Apollo-16 űrhajó asztronautái, szerdán 12 óra 10 perckor (greenwichi idő) felbredtek harmadik pihenőjükből, még mielőtt a houstoni űrközpont ébresztőjére sor került volna. A NASA szakemberei kijelentették, hogy ennek a napnak a programja lesz a legzsúfoltabb, minthogy 22,35 órakor (greenwichi idő) kerül sor az űrhajó Hold körüli pályára helyezésére, csütörtökön 21,41 órakor (greenwichi idő) pedig Youngnak és Dukenak le kell szállnia a Holdra a Descartes kráter közelében.

A szerdai repülés jelentősebb pillanata 5,13 órakor (greenwichi idő) következett be, amikor az űrhajó elhagyta a Föld vonzókörét és belépett a Hold gravitációs övezetébe.

A houstoni ellenőrző központ közölte, hogy az Apollo-16 szerdán 12,40 órakor (greenwichi idő) 34 700 kilométerre volt a Holdtól és 4020 kilométeres óránkénti sebességgel haladt. Sebessége a Holdhoz való közeledése arányában fokozatosan növekszik.

Küldöttünk felszólalása az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának ülésén

GENF (Agerpres). — Gheorghe Cerelescu tudósítása:

Az Egyesült Nemzetek Szervezete Európai Gazdasági Bizottságának plénuma a szerdai ülésen nagy figyelemmel hallgatta meg Nicolae Ceaușescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének a bizottság jubileumi ülésszaka részvételéhez intézett üzenetét.

Az ülésen felszólalt Svájc, a Szovjetunió, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet, Belgium, Olaszország, Ciprus, Ausztria, Hollandia, Görögország, Spanyolország, az Ukrán SZSZK, Bulgária, Albánia és Románia küldöttség vezetője.

Gheorghe Gaston Marin, a román küldöttség vezetője, az Állami Árbizottság elnöke felszólalásában megemlékezett a bizottságnak arról a tevékenységéről, amely hozzájárult a kontinens országai közötti közeledéshez és jobb megértéshez. Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága, mint a kontinens egyetlen kormányzati szerve 25 évi fennállása alatt szüntelenül szorgalmazta a különböző társadalmi-politikai rendszerű államok közötti gazdasági és műszaki-tudományos kapcsolatok előmozdítását.

A szónok rámutatott, hogy a bizottság tevékenységének döntő fontosságú területek felé irányítása — mint például a kereskedelmi cserék, az ipari és műszaki kooperáció sokrétű problémái, valamint az európai országok gazdasági fejlődésének tanulmányozása — azt a végső célt szolgálja, hogy közelítse egymáshoz a tagállamok fejlődési színvonalát, bővítsé gazdasági kapcsolataikat. A román küldött utalt az Európa-közi kereskedelem fejlődésére és jelenlegi stádiumára, majd kijelentette, hogy ennek tanúsága szerint az áruforgalmat még korlátozzák a megszorító és protekcionista gyakorlatok, amelyeknek kiküszöbölésében még nem tanúsítottak kellő akaratot, határozottságot és következetességet. A román küldöttség véleménye szerint — mondotta — a bi-

zottság munkálkodhat és kötelessége, hogy munkálkodjék olyan hatékony intézkedések elfogadásának ösztönözéséért, amelyek liberalizálják és összehangolják a kereskedelmi politikákat és módszereket a kontinens szintjén, kiindulva a kétoldali kapcsolatokban elért eredményekből.

Ajánlatos — mondotta a továbbiakban a szónok —, hogy összehívják a tudomány és a technológia kérdéseivel foglalkozó kormánytanácsosok intézményének első ülésszakát, amelynek rendelkezésére fognak állni egy fontos kollektívum végkövetkeztetései, amely kollektívumot Románia-ban 1972. októberében tartják.

Az ipari együttműködést taglalva Románia képviselője rámutatott, hogy az összes tagállamok körében figyelmet érdemel egy ipari együttműködési központ létrehozásának elve a bizottság keretében. Kidomborítva a bizottságnak azt a törekvését, hogy európai szinten előmozdítsa az ipari és műszaki-tudományos együttműködést, a román küldöttség vezetője rámutatott, hogy az akcióprogramok és a fontossági sorrend kidolgozásánál nagyobb figyelmet kell fordítani mind az európai, mind a többi kevésbé fejlett államok szükségleteire. Hatékony intézkedések elfogadása az említett államok érdekében a jelen kor-szak parancsoló követelménye, amely alól a bizottság nem vonhatja ki magát.

A felszólaló a továbbiakban leszögezte: a román küldöttség véleménye szerint a funkciók gyakorlása és a jövőbeli célkitűzések megvalósítása csak úgy képzelhető el, hogy a bizottság tevékenységében teljes jogokkal részt vesz a Német Demokratikus Köztársaság — ez a jelentős gazdasági, műszaki és tudományos potenciállal rendelkező európai ország is.

Nicolae Ceaușescu elvtárs üzenetének felolvasása és a beszéd elhangzása után több küldöttség vezetője odament a román küldöttség asztalához és gratulált Gheorghe Gaston Marin elvtársnak az üzenet-hez és beszédéhez.

Szélsőjobboldali elemek provokációi az NSZK-ban

BONN. (Agerpres).

Különböző nyugatnémet városokban a szélsőjobboldali elemek provokációkat hajtottak végre a nyugatnémet-szovjet, illetve a nyugatnémet-lengyel szerződés ratifikálásáért sikraszálló politikai pártok és szervezetek ellen.

Az oldalt
FRISS PANIÁN IVÁN
szerkesztette

A hamburgi Altona negyedben például az újnácik megpróbálták felgyújtani a Szociáldemokrata Párt kerületi irodáját. Néhány nappal előbb egy másik negyedben felgyújtották a Német Kommunista Párt kerületi szervezetének székházát. Hannoverben az újnácik megtámadták a Német Kommunista Párt alsó-szászországi szervezetének épületét. A Német Kommunista Párt körzeti szervezetének vezetősége a sorozatos provokációk miatt haladéktalan ellenintézkedéseket követelt Alsó-Szászország belügyminiszterétől.

Caracasban ülésezett a venezuelai indiánok második kongresszusa. A 300 delegátus több mint 100 000 indián nevében határozatilag követelte, hogy a hatóságok vessenek véget a külföldi monopóliumok és a hazai nagybirtokosok visszaéléseinek. A kongresszus követelte továbbá, hogy adják vissza az indiánoknak egykori földjeiket.

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet júniusi értekezletére készített beszámolójában felhívást tesz közé a gyermekek dolgoztatásának megszüntetése érdekében. A szervezet 1919 óta szorgalmazza a gyermekmunka megtiltását. A jelentés rámutat, hogy világszerte, főleg a gyengénfejlett országokban több mint 40 millió gyermeket dolgoztatnak gyakran veszélyes és egészségtelen körülmények között.

Irán bármikor és bárhol kész tárgyalni Irakkal — mondotta Abbas Ali Khatlabary iráni külügyminiszter a Kávhán című napilapnak adott interjújában. Mint már jelentettük, a múlt héten határviellátások voltak a két ország között.

Salvador Allende beszéde

SATIAGO DE CHILE (Agerpres).

Népi tüntetést szerveztek kedden a chilei fővárosban a kormány politikájának támogatására. A tüntetés naggyűléssel zárult, amelyen felszólalt Salvador Allende elnök. Az elnök újból hangsúlyozta, hogy a népi egységkormány elhatározása továbbra is programja megvalósításának törvényes útját követni és mindent megtenni az összes olyan próbálkozások meg-hiusításáért, amelyek megfelelő körülményeket teremtenek a reakciós körök számára fellorgató terveik végrehajtásához. Allende elnök közölte, felkéri a kongresz-

szust olyan törvény elfogadására, amelynek értelmében állami tulajdonba veszik az International Telephone and Telegraph észak-amerikai társaság chilei javait, mert a társaság közvetlenül a választások után különböző mesterkedésekkel a népi egységkormány beiktatásának megakadályozására törekedett. Ugyanakkor közölte, hogy javasolni fogja egy olyan új alkotmány elfogadását, amely tükrözi a Chilében végbement politikai és gazdasági változásokat s amely lehetővé teszi a dolgozók nagyobb arányú bevonását az állam ügyeinek vezetésébe.

Az indokínai harcterekről jelentik

DÉL-VIETNAM

A dél-vietnami hazafias erők szerdára virradó éjjel támadásokat intéztek a saigoni haderők állásai ellen Saigontól 37 kilométerre és hevesen bombázták a Lai Khe-i és Kontum tartományi támaszpontokat, valamint a Ben Cat városi erődtítményeket.

Az NFF egységeinek az ellenség Binh Dinh tartományi hadállásai ellen intézett heves támadásai következtében a saigoni csapatok helyzete egyre rosszabbodik. Az United Press International jelentése szerint az NFF egységei ellenőrzésük alá vették Binh Dinh tartomány An Loc városától északra lévő összes helységeit.

A Felszabadító Néphadsereg támogatását élvezve több dél-vietnami stratégiai falu — valóságos koncentrációs táborok — lakossága harcra kelt a saigoni rezsim ellen — közli a Felszabadulás hírlapjának. Rámutat, hogy áprilisban az ezekben az akciókban részt vevő majdnem 40 000 Binh Dinh, Quang Nam, Quang Ngai, Dar Lac és Gia Lai tartományi lakosnak sikerült felszabadulnia.

KAMBODZSA

A kambodzsai népi ellenállási erők április 19-én reggel erős támadást intéztek a Lon Nol-csapatok ellen Kompong Tra-bek városban (Pnom Penh-től 80 kilométerre délkeletre). A Lon Nol-kormány szóvivője közölte, hogy a Kompong Tra-bek-i csapatok nehéz helyzetben vannak

és segítségükre saigoni egységeket küldtek.

A hazafiak hevesen támadták Svay Rieng és Prey Veng tartományi közigazgatási székhelyeket. A két tartomány szintén az ország délkeleti részében van, az említett két városban halad keresztül az 1. számú fontos országot, amely Pnom Penh-t összeköti Saigonnal.

A Khmer Távirati Iroda (KTI) adatai szerint a nemzeti felszabadítási erők Kompong Cham, Svay Rieng és Kampot tartományban csaknem 250 ellenséges katonát tettek harcképtelenné és jelentős mennyiségű fegyvert és lőszert zsákmányoltak. A KTI ugyanakkor megjegyzi, hogy a múlt év végétől február közepéig Kambodzsában délnyugati vidékein a Kambodzsai Nemzeti Haderő Pnom Penh-i csapatok több mint 1000 katonát dezertált és állt át a KNEF oldalára.

LAOSZ

A Khaosan Pathet Lao hírlapjának közli, hogy a laoszi hazafias erők márciusban 41 amerikai repülőgépet lőttek le. Ígyképpen az USA légiereje 1964 május óta 2353 gépet veszített Laoszban.

Április első hetében a hazafias mindössze négy nap alatt 110 ellenséges katonát tettek harcképtelenné.

A laoszi hazafiak legutóbb bombázták Luang Prabang repülőterét, ahol megölték egy T-28 típusú bombázót, mint a France Presse megjegyzi, a repülőteret használják az USA Közvetlen Szerződés Hivatalának repülőgépei kopterei is.

LEGFRISSEBB HÍREINK

Amint a ZSIZSI Japán hírlapjának közli Henry Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági tanácsosa május 8-tól négy-napos nemhivatalos látogatást tesz Japánban.

Szerdán Bonnban megkezdte munkáját a szovjet-nyugatnémet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság első ülésszaka.

A vegyesbizottság létesítésére vonatkozó elvi megállapodás 1971 szeptemberében jött létre Leonvid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára és Willy Brandt nyugatnémet kancellár krími találkozóján.

Az argentinai első hadtest parancsnoka közleményben jelentette be, hogy letartóztattak hét férfit és egy nőt, a Népi Forradalmi Hadserege nevű szervezet tagjait, akik a vád szerint elrabolták és meggyilkolták Oberdan Sallustrot, az argentinai Fiat-cég vezérigazgatóját. A közlemény szerint a Sallustro-ügyben bűnrészesség vádjával további 18 személyt letartóztattak.

Amint már jelentettük, a Fiat-cég vezérigazgatóját március 21-én rabolták el és április 10-én kivégezték.

Április 19-én a párizsi román nagykövetségen sajtókonferenciát tartottak, s utána turisztikai filmeket vetítettek. Ez alkalommal Ilie Voicu, a turisztikai miniszter első helyettese országunk eredményeiről és turisztikai érdekességeiről beszélt, rámutatva, hogy 1971-ben 2 700 000 külföldi turista tett látogatást hazánkban.

A sajtóértekezleten részt vett számos újságíró, több európai ország turisztikai folyóiratának tudósítója és munkatársa. Jelen volt Marcel Ghibernea, Románia párizsi követségének miniszteri rangú tanácsosa.

Zambia fővárosában folytatja munkálatait az ENSZ dekolonizációs bizottsága. Marcelino Dos Santos, a mocambique-i Felszabadítási Front (FRELIMO) alelnöke az ülésen elhangzott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy eddig több mint egymillió lakost számláló nagy területeket szabadítottak fel. Kiemelte, hogy a tavaly a portugál kolonialista csapatokkal vívott har-

cokban a FRELIMO egységei megölték 2900 ellenséges katonát megölték, jelentős mennyiségű fegyvert és lőszert semmisítettek meg vagy zsákmányoltak és meg-hiusították az ellenség számos beszállagási kísérletét.

A finn kormány nyilatkozatban foglalt állást a párizsi Vietnam-értekezlet folytatása mellett. A nyilatkozat ugyanakkor hangot ad a kormány aggodalmának a délkelet-ázsiai katonai helyzet súlyosbodása miatt, és rámutat, hogy tíz évi megszakítás nélküli háború után, itt az ideje, hogy a vietnami nép végre békében építhesse országát.

A tengerészek és a dokkmunkások bércsökkentése miatt az utóbbi napokban jelentősen csökkent a japán kikötők tevékenysége. A szakszervezetek több kikötőben teljes leállították a munkát, más helyeken pedig csökkentették a munkautemet.

A svéd fővárosban tüntetés zajlott, amelyen tiltakoztak a Vietnam DK területén elleni bombatámadások újbóli megkezdése ellen. A tüntetők a dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front zászlóit vitték jelszavas táblákon követelték az összes amerikai haderők kivonását Délkelet-Ázsiából.